

Fusion™ CS

313709G

Pistola a spruzzo a spurgo pneumatico per prodotti a più componenti con tecnologia ClearShot Liquid

Da utilizzare con schiuma e poliurea non infiammabile. Non adatto all'uso in atmosfere esplosive.

3500 psi (24,5 MPa, 245 bar) Massima pressione di esercizio del fluido

80-130 psi (0,56-0,9 MPa, 5,6-9,0 bar) Gamma di pressione ingresso del fluido

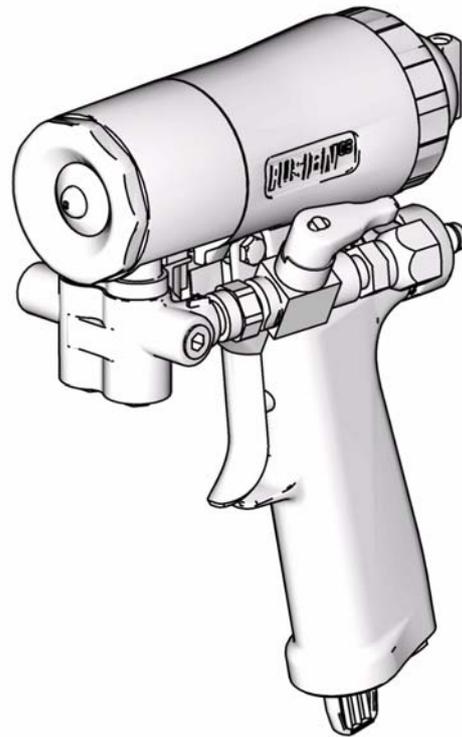
200°F (94°C) Massima temperatura del fluido



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale. Conservarle.

Vedere pagina 4 per informazioni sul modello.



Numero disegno registrato in Australia: 3237922778

Numero disegno registrato in Europa: 001044408

TI11323a

Indice

Manuali tradotti	3	Manutenzione	25
Manuali pertinenti	3	Kit di attrezzi in dotazione	25
Modelli/Guida alla selezione camera di		Tenere pulita la pistola	25
miscelazione	4	Come Necessario	25
Pistole a spruzzo circolare	4	Quotidianamente	25
Pistole a spruzzo piatto	5	Da settimanale a mensile	25
Pistola a spruzzo circolare	6	Lavaggio pistola	26
Avvertimenti	7	Pulizia dell'esterno della pistola	26
Vista globale	9	Pulire o sostituire il coperchio	
Liquido per ClearShot	10	anteriore e il fermo	26
Pericolo di presenza di isocianato	10	Pulire il tappo dello sfiatatoio	26
Sensibilità all'umidità degli isocianati ..	10	Pulizia del collettore fluido	27
Tenere separati i componenti A e B	11	Pulire ugello Camera Miscelatore	28
Resine della schiuma con agenti		Pulire i passaggi	29
rigonfianti 245 fa	11	Pulire le porte per urto diretto	29
Come cambiare i materiali	11	Individuazione e correzione	
Messa a terra	12	malfunzionamenti	31
Sicura Blocco Pistone	12	Principi di funzionamento	34
Rimuovere la copertura frontale	13	Esploso	35
Perdita di pressione pneumatica	13	Riparazione	36
Impostazione	14	Utensili necessari	36
Spegnimento	16	Lubrificazione	36
Procedura di decompressione	17	Rimuovere l'estremità anteriore	36
Posizione opzionale del flessibile	18	Attaccare l'estremità anteriore	37
Ugelli di spruzzatura piatti	19	Camera miscelatore e i gruppi della	
Flusso variabile	20	guarnizione laterale	38
Utilizzo	20	Valvole di ritegno	41
Regolazione	20	Pistone	42
Montaggio/smontaggio della		Valvola pneumatica	43
cartuccia del ClearShot Liquid	23	Parti	44
Installazione	23	Modelli a spruzzo largo e circolare	45
Rimozione	24	Modelli a spruzzo piatto	47
Individuazione e correzione		Kit camera miscelatore	51
malfunzionamenti	24	Kit ugelli piatti	52
		Kit di riparazione anelli di	
		tenuta O-ring	53
		Kit filtri valvola di ritegno	54
		Kit punte per trapano	55

Accessori	57
Kit guarnizione laterale in acciaio inox	57
Kit guarnizioni laterali in lega di policarburo	57
Kit per parete a montante a spruzzo piatto	57
Coperchio della pistola	57
Lubrificante per rimontare la pistola ...	57
Cartuccia di lubrificante per spegnimento pistola	57
Lavaggio del collettore	57
Coperchio ingresso fluido	57
Kit pulizia pistola	57
Cartucce di ClearShot Liquid	58
Kit contenitore lavaggio con solvente ..	58
Kit secchio lavaggio con solvente	58
Strumento pulizia ugello	58
Collettore circolazione	58
Dati tecnici	59
Garanzia standard Graco	60

Manuali tradotti

Il manuale di Delta Spray XT è disponibile anche nelle seguenti lingue. Si prega di visitare il sito www.graco.com per conoscere le revisioni più aggiornate del corrente manuale.

Parte	Lingua
313705	Cinese
313706	Olandese
313707	Francese
313708	Tedesco
313709	Italiano
313710	Giapponese
313711	Coreano
313712	Russo
313713	Spagnolo

Manuali pertinenti

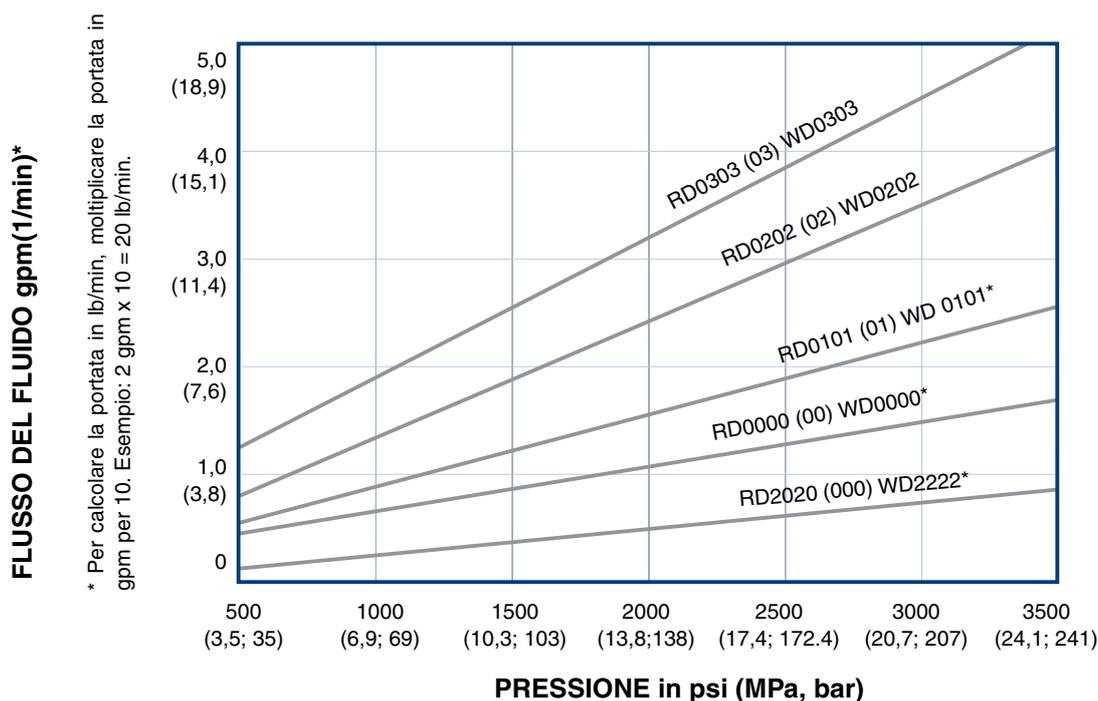
I manuali seguenti si riferiscono agli accessori usati con la pistola a spruzzo Fusion CS. Si prega di visitare il sito www.graco.com per conoscere le revisioni più aggiornate del corrente manuale.

Power-Lock™ Flessibile riscaldato	
Parte	Descrizione
309572	Istruzioni – Manuale delle parti (Inglese)
Kit di lavaggio del solvente	
Parte	Descrizione
309963	Istruzioni – Manuale delle parti (Inglese)
256566 Kit collettore circolazione	
Parte	Descrizione
313058	Istruzioni – Manuale delle parti (Inglese)
Kit 256569 TP100 e Kit di schiuma per muri a montanti 256570	
Parte	Descrizione
313121	Istruzioni – Manuale delle parti (Inglese)
256526 Kit di strumenti di pulizia	
Parte	Descrizione
313129	Istruzioni – Manuale delle parti (Inglese)

Modelli/Guida alla selezione camera di miscelazione

Pistole a spruzzo circolare

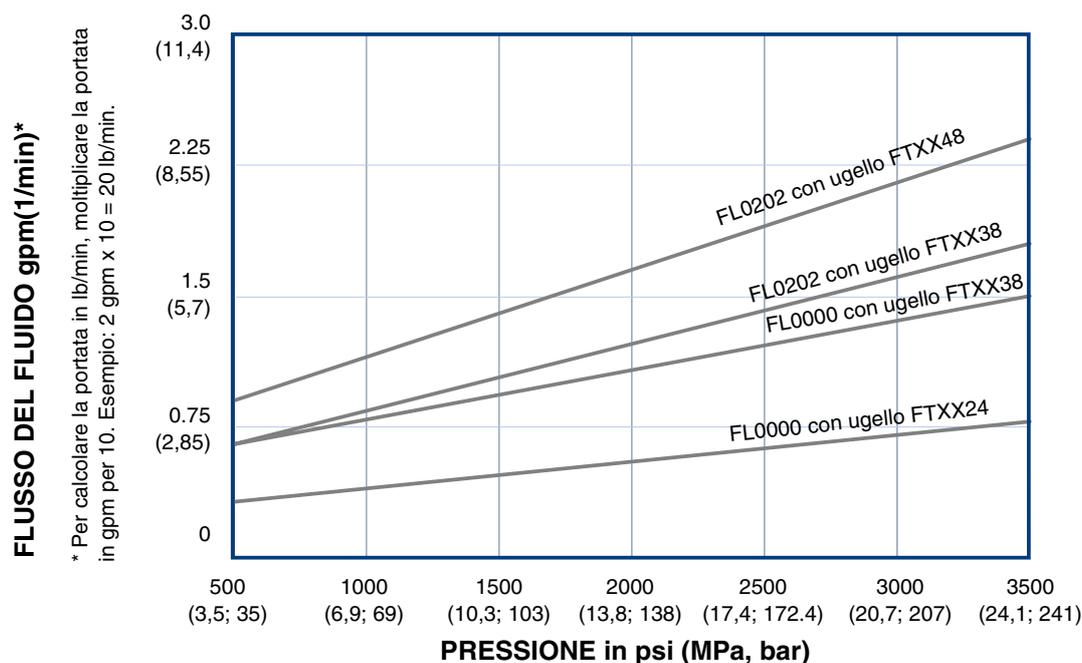
Parte pistola, Serie	Camera miscelatore			
	Parte	Dimensioni del raccordo urto diretto in. (mm)	Dimensioni equivalenti	GUARNIZIONE Materiale
CS20RD, B	RD2020	0,20 (0,50)	-000	SST
CS00RD, B	RD0000	0,029 (0,70)	-00	SST
CS01RD, B	RD0101	0,042 (1,00)	-01	SST
CS02RD, B	RD0202	0,052 (1,30)	-02	SST
CS03RD, B	RD0303	0,060 (1,50)	-03	SST



*Sono disponibili camere miscelatore accessorie AW (spruzzo largo). Vedere pagina 50.

Pistole a spruzzo piatto

Parte pistola, Serie	Camera miscelatore			Ugello piatto		
	Parte	Dimensioni del raccordo urto diretto (mm)	Dimensioni equivalenti	Parte	Dimensioni spruzzo in. (mm)	Dimensione Orifizio in. (mm)
CS20F1, B	FL2020	0,020 (0,50)	-000	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
CS20F2, B	FL2020	0,020 (0,50)	-000	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
CS00F1, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
CS00F2, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
CS00F3, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
CS00F4, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
CS00F5, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
CS00F6, B	FL0000	0,029 (0,70)	-00	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)
CS01F1, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
CS01F2, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
CS01F3, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
CS01F4, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
CS01F5, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
CS01F6, B	FL0101	0,042 (1,00)	-01	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)
CS02F1, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
CS02F2, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
CS02F3, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
CS02F4, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
CS02F5, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
CS02F6, B	FL0202	0,052 (1,30)	-02	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)



Pistola a spruzzo circolare

Parte pistola, Serie	Camera miscelatore			Diametro della spruzzo a 24 in. (610 mm) dal bersaglio in. (mm)	Flusso equivalente a dimensione camera di miscelazione No. Parte di riferimento
	Parte	Dimensioni del raccordo urto diretto in. (mm)	Dimensioni equivalenti		
CS22WD, B	WD2222	0,022 (0,56)	Non usato	8-9 (203-229)	4,5 lb/min a 1000 psi
CS00WD, B	WD0000	0,028 (0,71)	-00	15 (381,0)	RD0000
CS01WD, B	WD0101	0,039 (0,99)	-01	16 (406,4)	RD0101
CS02WD, B	WD0202	0,046 (1,17)	-02	18 (457,2)	RD0202
CS03WD, B	WD0303	0,057 (1,45)	-03	18 (457,2)	RD0303

Avvertimenti

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre il simbolo di pericolo si riferisce a rischi specifici. Fare riferimento a queste avvertenze. Si possono trovare avvertenze aggiuntive e più specifiche per il prodotto nel testo di questo manuale laddove applicabili.

 PERICOLO	
	<p>ATTREZZATURA PROTETTIVA PERSONALE</p> <p>Indossare una protezione adeguata durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è in area di lavoro del macchinario per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include ma non è limitata a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi • Indumenti e un respiratore come raccomandato dal produttore del fluido e del solvente • Guanti • Protezione auricolare
	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere il foglio dati sulla sicurezza del materiale (MSDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori di tipo approvato e smaltire i fluidi secondo le indicazioni applicabili. • Indossare sempre guanti protettivi quando si spruzza o si pulisce l'attrezzatura.
	<p>PERICOLO DI INIEZIONE SULLA PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Può sembrare un semplice taglio, ma in realtà è una grave lesione che può portare a un'amputazione. Richiedere trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo. • Non poggiare la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore. • Non interrompere o deviare perdite con la mano, col corpo, con i guanti o uno straccio. • Innescare sempre il gancio di sicurezza quando non si spruzza. • Seguire la procedura di decompressione contenuta in questo manuale, quando si smette di spruzzare e prima di pulire, eseguire interventi di manutenzione o di riparazione dell'attrezzatura.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldati possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi, non toccare le attrezzature né il fluido quando sono caldi. Attendere fino a quando l'attrezzatura/fluido non si sono raffreddati completamente.</p>


PERICOLO
**PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE**

I fumi infiammabili, come il solvente e i fumi di vernici, in **area di lavoro** possono esplodere o prendere fuoco. Per aiutare a prevenire incendi ed esplosioni:

- Utilizzare i macchinari solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di incendio; come le fiamme pilota, le sigarette, le torce elettriche e le coperture in plastica (pericolo di archi statici).
- Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e petrolio.
- Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento a **Messa a terra**.
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva la pistola nel secchio.
- Se vi sono scariche statiche o se si rileva una scossa **arrestare immediatamente l'operazione**. Non utilizzare questa apparecchiatura fin quando il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.

**PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA**

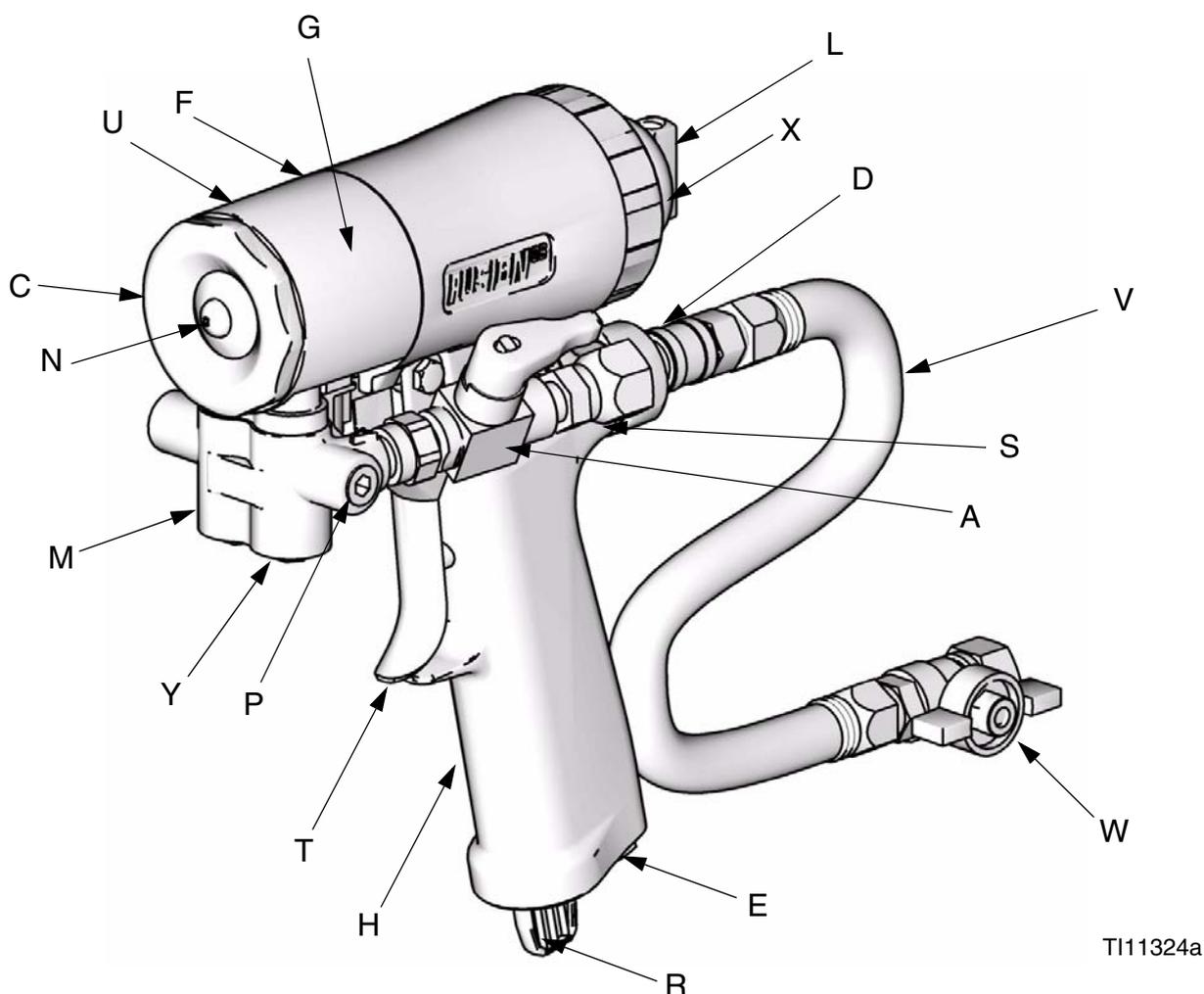
Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'influenza di droghe o di alcol.
- Non eccedere la massima pressione d'esercizio o temperatura del componente con la specifica minima. Fare riferimento ai **dati tecnici** di tutti i manuali delle attrezzature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'attrezzatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai **dati tecnici** di tutti i manuali delle attrezzature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere i moduli MSDS al distributore o al rivenditore.
- Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.
- Non alterare o modificare questa attrezzatura.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili o utilizzare flessibili per tirare l'attrezzatura.
- Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.

**PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE**

Nelle attrezzature in alluminio pressurizzate non utilizzare mai 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, né altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. L'uso di tali sostanze può causare gravi reazioni chimiche e danni all'attrezzatura e può provocare la morte, gravi lesioni e danni materiali.

Vista globale



TI11324a

FIG. 1
Chiave:

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | A Valvola Fluido Lato (ISO) | N | Ugello Camera Miscelatore |
| B | B Valvola fluido lato (RESINA) (non visualizzata) | P | Ing. Fl. Opz. (Lato A in fig) |
| C | Fermo del coperchio anteriore | R | Cartuccia liquido per ClearShot |
| D | Accopp. Rapido Linea Aria | S | Racc. Gir. Ing. Fl. (Lato A) |
| E | Tappo sfiatatoio | T | Grilletto |
| F | Alloggiamento fluido (sotto il coperchio) | U | Coperchio Frontale |
| G | Raccordo Grosso (sotto il coperchio) | V | Flessibile a Frusta Aria Pistola |
| H | Maniglia | W | Valvola pneumatica |
| L | Blocco di sicurezza pistone/Manopola selettore flusso | X | Manopola di regolazione flusso variabile |
| M | Collettore Fluido Pistola | Y | Valvola di ritegno collettore/alloggiamento griglia d'ingresso |

Liquido per ClearShot

					
Leggere l'MSDS del materiale per conoscere i rischi specifici e le precauzioni relative al liquido ClearShot.					

Pericolo di presenza di isocianato

					
La spruzzatura di materiali contenenti isocianati può creare nebbie, vapori e particelle pericolose.					
Leggere gli Avvertenze del fabbricante e i dati di sicurezza (MSDS) del materiale per conoscere i pericoli e le precauzioni particolari relativi agli isocianati.					
Evitare inalazioni di nebbie, vapori e microparticelle di isocianato installando nell'area di lavoro una sufficiente ventilazione. Se non è disponibile una sufficiente ventilazione, è necessario fornire ad ogni operatore nella zona di lavoro un dispositivo di respirazione d'aria.					
Inoltre, per prevenire contatti con gli isocianati, è necessario fornire ad ogni operatore dispositivi adeguati di protezione personale quali guanti chimicamente impermeabili, stivali, grembiuli e occhiali protettivi.					

Sensibilità all'umidità degli isocianati

Gli isocianati (ISO) sono materiali catalitici utilizzati in schiuma bicomponente e rivestimenti di poliurea. L'ISO reagirà con l'umidità formando cristalli piccoli, duri, abrasivi, che rimangono sospesi nel fluido. Alla fine si forma una pellicola su una superficie e l'ISO inizierà a gelificare, aumentando la

viscosità. Se utilizzato, questo ISO parzialmente indurito ridurrà le prestazioni e la durata di tutte le parti a contatto con il fluido.

 La quantità di sporcizia che si forma e il tasso di cristallizzazione varia a seconda della miscela di ISO, l'umidità e la temperatura.

Onde evitare di esporre l'ISO all'umidità:

- Utilizzare sempre un contenitore sigillato con un asciugatore con dessiccante nello sfogo, o un'atmosfera di azoto. **Non** conservare mai ISO in un contenitore aperto.
- Mantenere il serbatoio della pompa di lubrificazione ISO riempito con TSL (Throat Seal Liquid) Graco, codice 206995. Il lubrificante crea una barriera tra il componente ISO e l'atmosfera.
- Utilizzare flessibili resistenti all'umidità progettati appositamente per ISO, quali i flessibili forniti col sistema.
- Non utilizzare mai solventi riciclati, che potrebbero contenere umidità. Conservare sempre i contenitori del solvente chiusi quando non vengono utilizzati.
- Non utilizzare mai solventi su un lato se l'altro lato è stato contaminato.
- Parcheggiare sempre le pompe quando si spegne.
- Lubrificare sempre le parti filettate con olio per pompe ISO 217374 o grasso quando si rimontano i componenti.

Tenere separati i componenti A e B

AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata delle parti a contatto con il fluido, **non** interscambiare mai le parti del componente A (isocianato) e del componente B (resina). La pistola viene fornita con il lato A sulla sinistra. Il collettore del fluido, l'alloggiamento del fluido, la cartuccia della guarnizione laterale, la cartuccia della valvola di ritegno e la camera di miscelazione sono contrassegnati sul lato A.

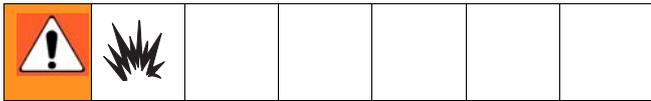
Resine della schiuma con agenti rigonfianti 245 fa

I nuovi agenti rigonfianti formeranno schiuma a temperature superiori ai 90°F (33°C) se non sono sotto pressione, specialmente se sono agitati. Per ridurre la schiuma, diminuire il preriscaldamento nel sistema di ricircolo.

Come cambiare i materiali

- Quando si cambiano i materiali, lavare l'apparecchiatura varie volte per assicurarsi che sia completamente pulita.
- Pulire sempre i filtri di ingresso del fluido dopo il lavaggio.
- Verificare con il produttore del materiale la compatibilità chimica.
- La maggior parte dei materiali utilizzano ISO sul lato A, ma alcuni lo utilizzano sul lato B.
- Le resine epossidiche hanno spesso ammine sul lato B (induritore). Le poliuree hanno spesso ammine sul lato B (resina).

Messa a terra



Verificare la normativa elettrica locale e il manuale del dosatore per informazioni dettagliate sui collegamenti a terra.

Collegare a terra la pistola a spruzzo tramite un flessibile di alimentazione del fluido approvato da Graco, messo a terra.

Sicura Blocco Pistone

Inserire la sicura del pistone ogni volta che si smette di spruzzare, per evitare l'avvio accidentale.



Agganciare

Per agganciare il blocco di sicurezza del pistone: spingere la manopola e girare in senso orario. Se agganciata, la pistola non viene attivata.

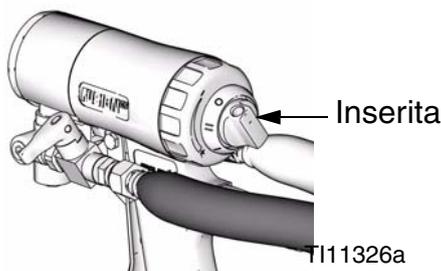


FIG. 2

Disinserire

Per sganciare il blocco di sicurezza del pistone, spingere la manopola e girare in senso antiorario fino a quando non fuoriesce. Vi sarà uno spazio tra la manopola e il corpo della pistola.

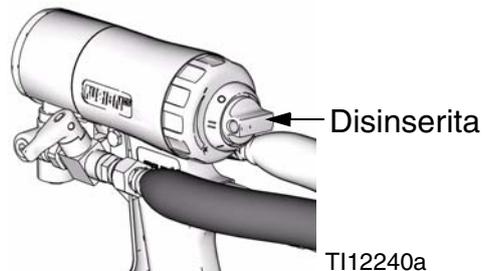
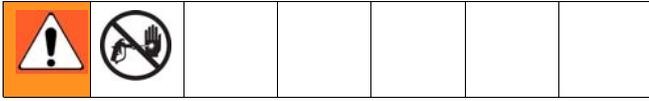
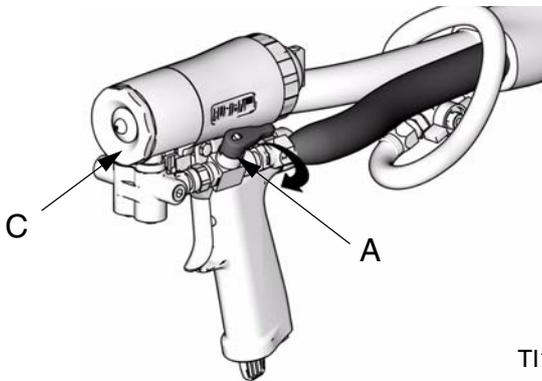


FIG. 3

Rimuovere la copertura frontale



1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Accertarsi che le valvole A e B del fluido siano chiuse prima di ruotare il fermo del coperchio anteriore (C).



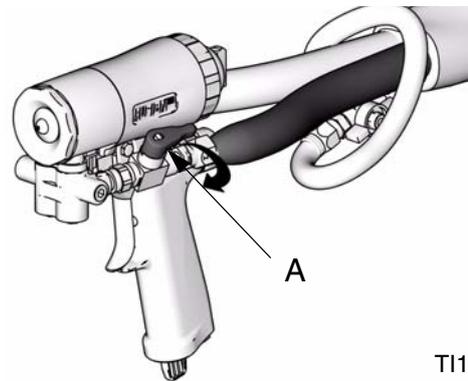
TI11327a

FIG. 4

Perdita di pressione pneumatica

In caso di perdita di pressione pneumatica, la pistola continua a spruzzare. Per arrestare la pistola, eseguire uno dei passi seguenti:

- Spingere la sicura del pistone, vedere pagina 12.
- Chiudere le valvole del fluido A e B.

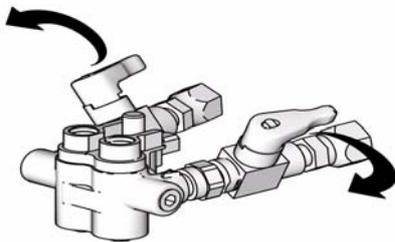


TI11327a

FIG. 5

Impostazione

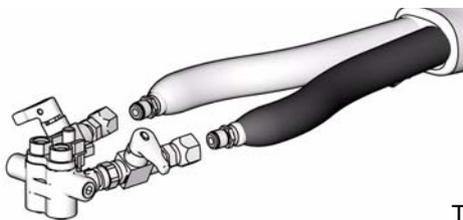
1. Chiudere le valvole del fluido A e B.



TI11328a

FIG. 6

2. Collegare i flessibili per il fluido A (ISO) e B (RESINA) al collettore per fluido.

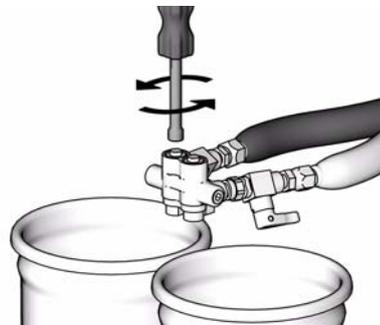


TI11329a

FIG. 7

3. Spurgare l'aria dai tubi del fluido usando solo la pressione della pompa di alimentazione (meno di 500 psi (3,5 MPa, 35 bar)).
 - a. Accertarsi che le valvole del fluido siano chiuse. Aprire da 2 a 2 giri e 1/2 le valvole di ritegno collettore del fluido.
 - b. Aprire le valvole del fluido e attendere lo sfogo dell'aria dalle aperture del fluido.

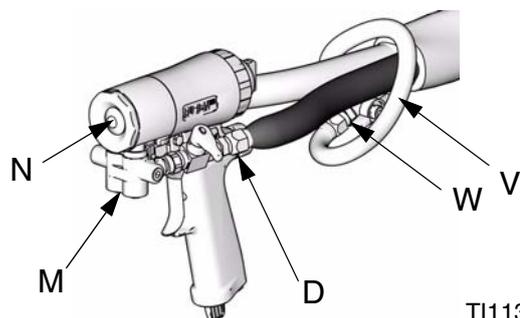
- c. Chiudere le valvole del fluido e restringere le valvole di ritegno del collettore fluido.



TI11337a

FIG. 8

4. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.
5. Installare la cartuccia del ClearShot Liquid. Vedere **Montaggio/smontaggio della cartuccia del ClearShot Liquid**, pagina 23.
6. Collegare il flessibile a frusta (V) dell'aria della pistola e la valvola dell'aria (W) al flessibile principale dell'aria. Montare manualmente il collettore (M) del fluido e poi stringere il bullone.
7. Collegare il tubo dell'aria al giunto rapido (D). Accendere l'aria. Aprire la valvola dell'aria (W). L'aria deve fuoriuscire dall'ugello (N).

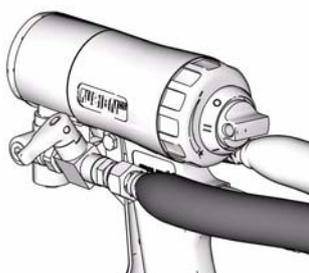


TI11331a

FIG. 9

8. Applicare uno strato di lubrificante sulla parte anteriore della pistola e dell'anello di blocco, oppure utilizzare il coperchio della pistola per prevenire gli accumuli di sovraspruzzatura e per comodità di smontaggio.

9. Disinserire la sicura, pagina 12.

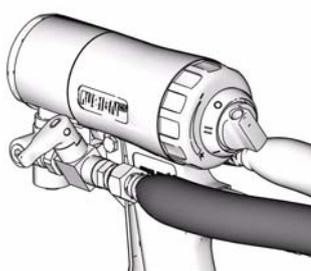


TI12240a

FIG. 10

10. Attivare la pistola per controllare il perfetto funzionamento della camera di miscelazione e per riempire la pompa di dosaggio del ClearShot Liquid. Vedere **Montaggio/smontaggio della cartuccia del ClearShot Liquid**, pagina 23.

11. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.

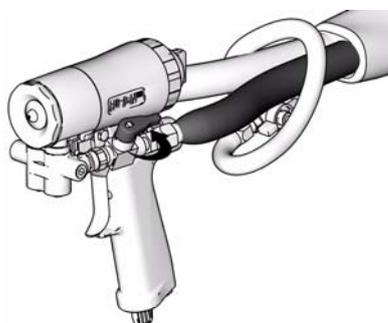


TI11326a

FIG. 11

12. Accendere il dosatore.

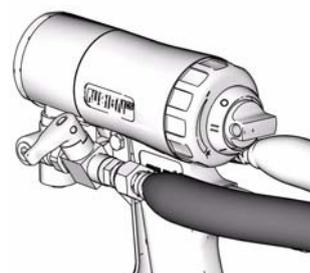
13. Aprire la valvola del fluido B (RESINA).
Aprire quindi la valvola del fluido A (ISO).



TI11333a

FIG. 12

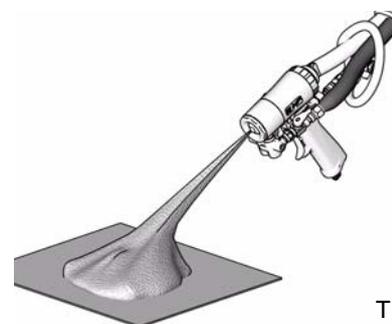
14. Disinserire la sicura, pagina 12.



TI12240a

FIG. 13

15. Eseguire una prova spruzzando su cartone. Regolare la pressione e la temperatura in modo da ottenere i risultati desiderati.



TI11334a

FIG. 14

16. La pistola è ora pronta per spruzzare.

AVVERTENZA

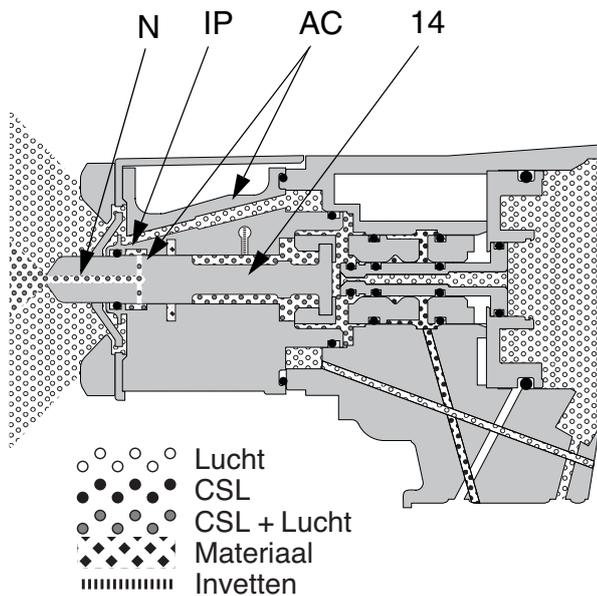
Per l'attuazione della pistola è necessaria l'alimentazione aria. Non scollegare l'alimentazione aria alla pistola fino a quando non viene scaricata la pressione, pagina 17.

Spegnimento

Spegnimento notturno

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Lasciare l'aria attivata e la pistola disattivata.

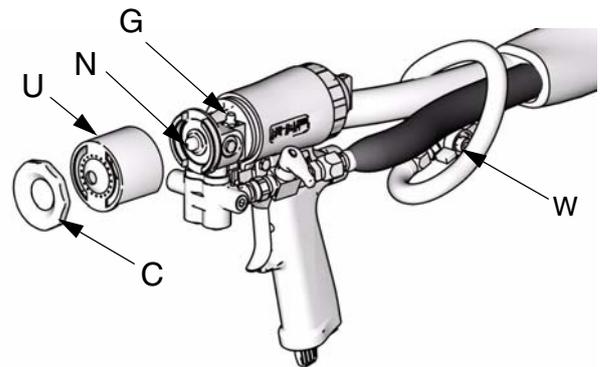
 Ingrassare quotidianamente la pistola per impedire l'indurimento dei materiali bicomponente e mantenere puliti i passaggi del fluido. L'aria di spurgo trasporta vapori di grasso attraverso la camera d'aria (AC), i bocchettoni di iniezione (IP) e l'ugello della camera miscelatore (N), ricoprendo tutte le superfici. Usare grasso 117773 Graco.



TI12124a

FIG. 15

3. Svitare e togliere il fermo (C) del coperchio anteriore. Rimuovere la copertura frontale (U).
4. Usando la pistola per grasso, iniettare un mezzo spruzzo di grasso nel raccordo (G). Non lubrificare eccessivamente; usare metà getto.



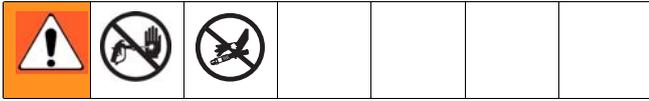
TI11335a

FIG. 16

5. Sostituire il coperchio anteriore (U) e il fermo (C) del coperchio anteriore.

 Lasciare sempre una cartuccia del ClearShot Liquid nel manico della pistola per impedire la contaminazione del foro della cartuccia.

Procedura di decompressione



1. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.

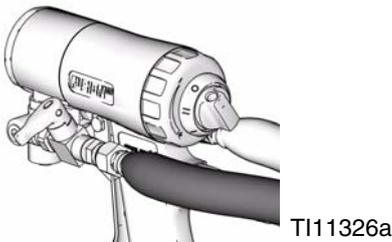


FIG. 17

AVVERTENZA

Per l'attuazione della pistola è necessaria l'alimentazione aria. Non scollegare l'alimentazione aria alla pistola fino a quando non viene scaricata la pressione.

2. Chiudere le valvole del fluido A e B.
Lasciare aperta la valvola dell'aria (W).

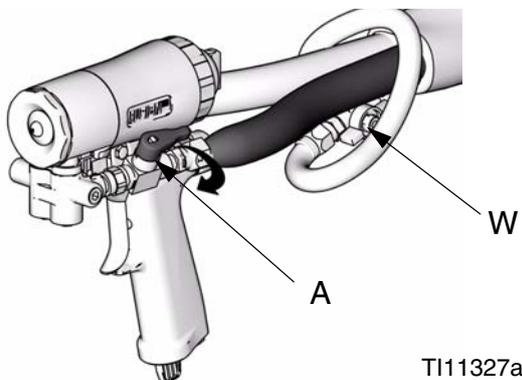


FIG. 18

3. Disinserire la sicura del pistone, vedere a pagina 12.

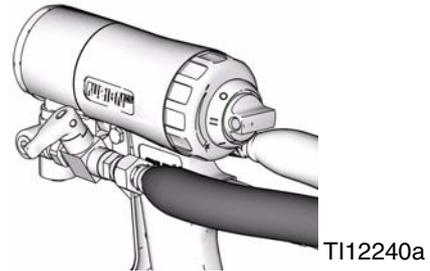


FIG. 19

4. Attivare la pistola sul cartone o su un contenitore per rifiuti per far scaricare la pressione.

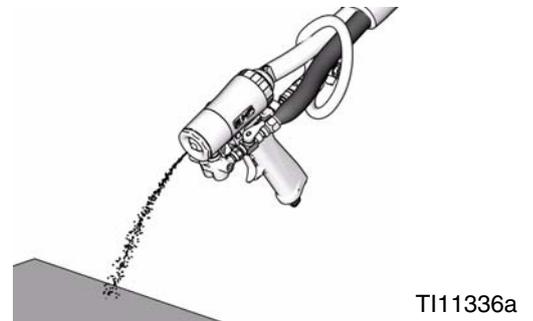


FIG. 20

5. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.



Il fluido presente nel flessibile e nel dosatore rimane sotto pressione. Seguire la procedura di decompressione nel manuale del dosatore.

Per scaricare la pressione nel collettore del flessibile, dopo che la pistola è stata rimossa, posizionare il collettore del fluido sui contenitori, rivolto lontano dall'operatore. Accertarsi che le valvole del fluido siano chiuse. Aprire molto lentamente da 2 a 2 giri e 1/2 le valvole di ritegno del collettore del fluido. A pressione elevata, il fluido verrà spruzzato lateralmente dei bocchettoni.



Posizione opzionale del flessibile

I raccordi girevoli puntano verso il retro. Se si desidera, è possibile modificare le posizioni in modo da dirigere i flessibili verso il basso.

AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata delle parti a contatto della pistola, non interscambiare mai le parti del componente A (isocianato) e del componente B (resina).

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17. Scaricare inoltre la pressione del sistema, vedere il manuale del dosatore.
2. Scollegare l'aria (D) e rimuovere il collettore del fluido (M).

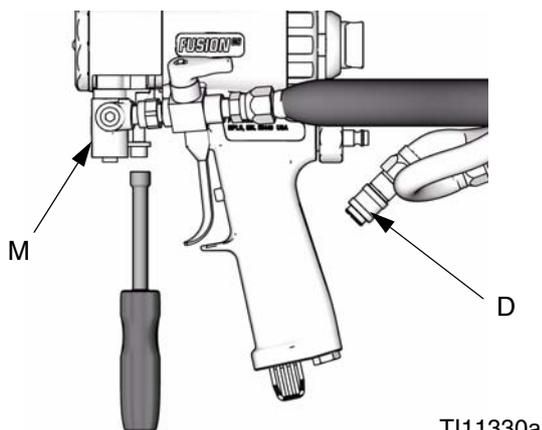


FIG. 21

TI11330a

3. Scollegare i flessibili del fluido dai raccordi girevoli di ingresso (A, B). Togliere i gruppi valvole fluido. Rimuovere i tappi dagli ingressi opzionali (P).

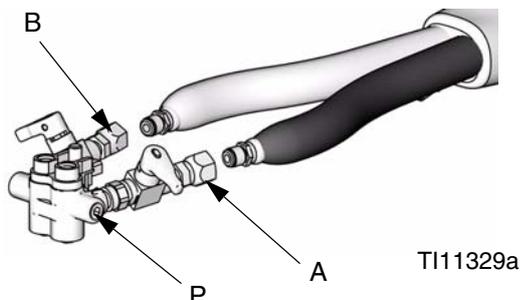
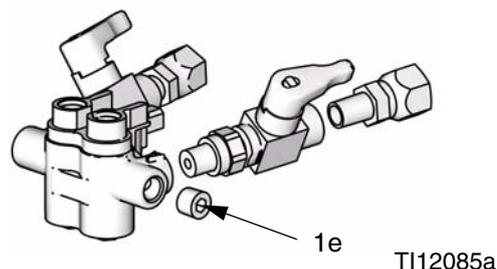


FIG. 22

TI11329a

4. Applicare del sigillante per filettature ai tappi (1e), ai gomiti (35) e ai filetti maschio dei gruppi valvole fluido. Installare i gomiti (35) nelle aperture opzionali, a faccia in giù. Installare i gruppi valvole fluido nei gomiti. Assicurarsi di installare il gruppo fluido A nel lato A. Installare i tappi nei raccordi girevoli. Serrare tutte le parti con coppia di 235-245 in-lb (26,6-27,7 N•m).



TI12085a

FIG. 23

5. Collegare i flessibili A e B ai raccordi girevoli A e B.
6. Collegare il collettore del fluido. Collegare l'aria. Azionare nuovamente la pistola.

Ugelli di spruzzatura piatti

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Svitare e togliere il fermo (C) del coperchio anteriore.
3. Togliere il coperchio anteriore (U) e l'anello di tenuta ANELLO DI TENUTA (2b). Controllare gli anelli di tenuta.
4. Togliere il fermo di estremità (46) e l'estremità (21). Ispezionare l'anello di tenuta ANELLO DI TENUTA (47).
5. Ispezionare l'anello di tenuta ANELLO DI TENUTA (F). Allentare le guarnizioni laterali A e B. Estrarre la camera miscelatore (14) dal retro dell'alloggiamento del fluido.
6. Per pulire, immergere l'ugello in solventi compatibili. Pulire leggermente con lo strumento di pulizia a punta 15D234; pagina 58 per i dettagli dello strumento.
7. Rimontare in ordine inverso.
 - a. Estrarre la camera miscelatore (14) dal retro dell'alloggiamento del fluido.
8. Riposizionare l'ugello orizzontalmente o verticalmente, oppure installare un ugello di dimensioni diverse.
9. Reinstallare l'alloggiamento del fluido (F) nel manico.
10. Reinstallare il coperchio anteriore (U) e il fermo (C) del coperchio stesso.

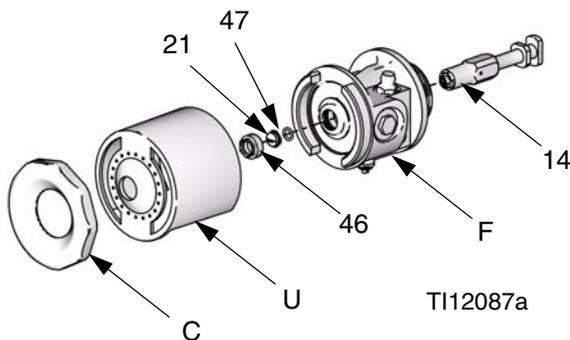
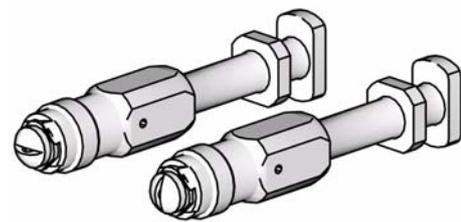
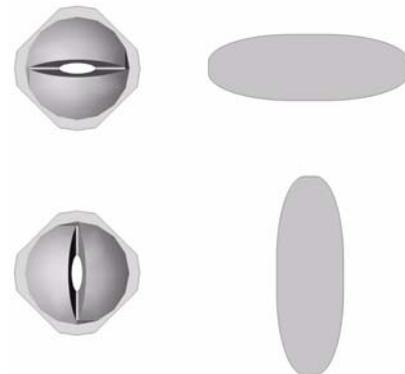


FIG. 24

 Se l'ugello è bloccato, forzarlo con un piccolo cacciavite o estrarlo con le pinze. L'ugello è rinforzato per resistere ai danni.



TI12088a



TI2648a

FIG. 25

 Gli ugelli sono contrassegnati posteriormente con le ultime 3 cifre del numero parte. Vedere **Kit ugelli piatti**, pagina 52.

6. Per pulire, immergere l'ugello in solventi compatibili. Pulire leggermente con lo strumento di pulizia a punta 15D234; pagina 58 per i dettagli dello strumento.
7. Rimontare in ordine inverso.
 - a. Estrarre la camera miscelatore (14) dal retro dell'alloggiamento del fluido.
8. Riposizionare l'ugello orizzontalmente o verticalmente, oppure installare un ugello di dimensioni diverse.
9. Reinstallare l'alloggiamento del fluido (F) nel manico.
10. Reinstallare il coperchio anteriore (U) e il fermo (C) del coperchio stesso.

Flusso variabile

Utilizzo

La caratteristica flusso variabile è progettata per fornire la regolazione immediata fra il completa spruzzo del flusso (determinata dalla dimensione della camera di miscelazione) e lo spruzzo di flusso stabilito dall'operatore.

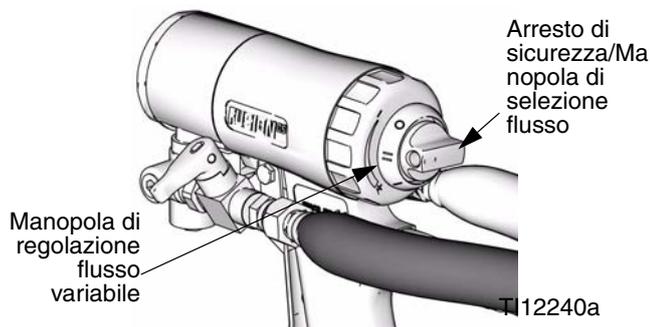


FIG. 26

Regolazione

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Ruotare la manopola del selettore di flusso verso la posizione flusso variabile. Vedere FIG. 27.
3. **SPEGNERE** la valvola (W) dell'aria.

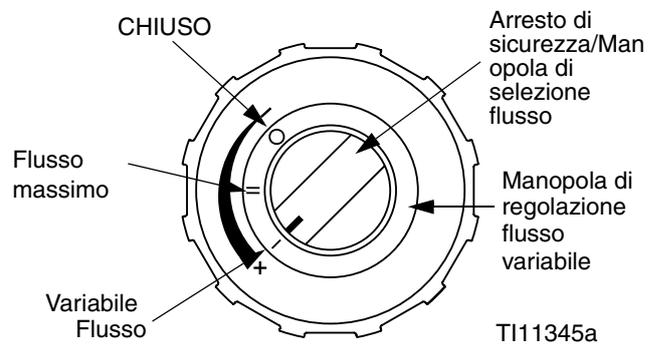


FIG. 27

Flusso ridotto

Per spruzzare un flusso ridotto, premere e ruotare la manopola del selettore di flusso verso la posizione flusso variabile. Vedere FIG. 27.

Flusso massimo

Per ritornare alla spruzzo di flusso massimo, premere e ruotare la manopola di selezione del flusso verso la posizione di flusso massimo. Vedere FIG. 27.

4. *Per aumentare il flusso variabile:* premere e ruotare in senso antiorario la manopola del flusso variabile.

Per ridurre il flusso variabile: premere e ruotare in senso orario la manopola del flusso variabile.

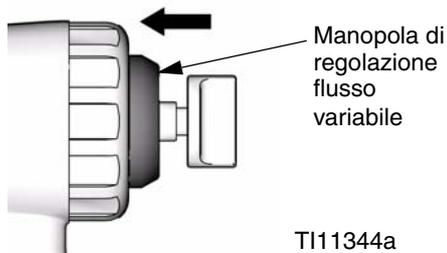


FIG. 28

5. **APRIRE** la valvola dell'aria e quelle del fluido. Verificare che la manopola del selettore di flusso si trovi nella posizione di flusso variabile. Vedere FIG. 27.
6. Eseguire una prova spruzzando su un cartone. Ripetere il passo da 1 a 6 fino a che non si ottiene lo spruzzo di flusso desiderata.

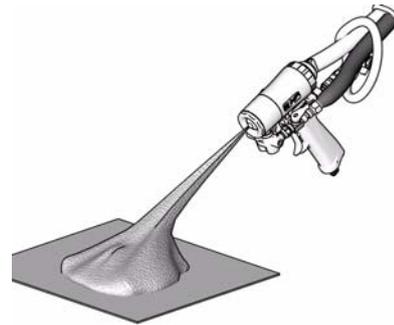


FIG. 29

 La manopola di regolazione del flusso variabile non può essere ruotata quando la manopola del selettore flusso si trova in posizione di arresto di sicurezza. Vedere FIG. 27.

La manopola di regolazione del flusso variabile si arresta nei denti ogni 15°. Assicurarsi che la manopola sia bloccata in un dente prima di procedere al passo 5.

Montaggio/smontaggio della cartuccia del ClearShot Liquid

 Se il montaggio o lo smontaggio della cartuccia del ClearShot Liquid è difficile, lubrificare gli anelli di tenuta della cartuccia e/o il foro della cartuccia con qualche goccia di ClearShot Liquid. Si possono anche usare lubrificanti a base d'acqua.

 Non usare grasso Fusion o altri lubrificanti a base di petrolio e di vegetali. Essi daranno luogo a ingrossamento degli anelli di tenuta della cartuccia e a inceppature all'interno dell'impugnatura della pistola.

Installazione

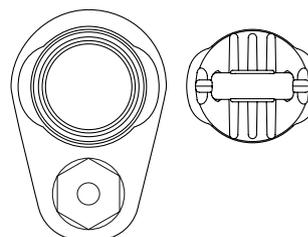
1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Rimuovere il cappuccio di plastica dalla nuova cartuccia ClearShot Liquid.



TI113340a

FIG. 30

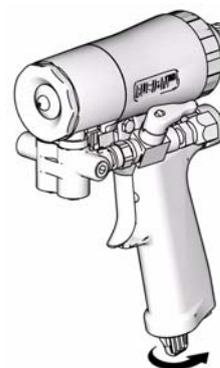
3. Inserire la cartuccia nell'impugnatura della pistola. Assicurarsi che le alette della cartuccia siano allineate con le scanalature corrispondenti nell'impugnatura della pistola.



TI113341a

FIG. 31

4. Dopo aver inserito completamente la cartuccia, ruotarla di 1/4 di giro in senso orario per bloccarla nell'impugnatura.



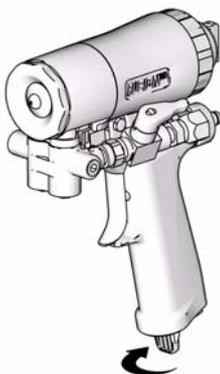
TI113342a

FIG. 32

5. Aprire la valvola dell'aria e riempire la pompa di dosaggio del ClearShot Liquid.
 - a. Azionare il grilletto della pistola per 20 volte per riempire la pompa di dosaggio.
 - b. Attivare la pistola su un bersaglio di cartone per vedere il dosaggio del ClearShot Liquid.
6. Ricominciare a spruzzare.

Rimozione

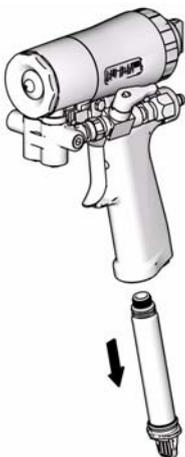
1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. **SPEGNERE** la valvola (W) dell'aria.
3. Premere e ruotare di 1/4 di giro in senso antiorario la cartuccia (vista dal fondo).



T111338a

FIG. 33

4. Tirare la cartuccia fuori dall'impugnatura della pistola.



T111339a

FIG. 34

Individuazione e correzione malfunzionamenti

Per la localizzazione guasti della cartuccia di ClearShot Liquid vedere **Individuazione e correzione malfunzionamenti** su pagina 31.

Manutenzione

Kit di attrezzi in dotazione

- Chiave esagonale; 5/16
- Cacciavite; a testa piatto da 1/8
- Punta da trapano per ugello; dimensioni diverse a seconda delle dimensioni dell'ugello. Vedere la Tabella 1.
- Punta da trapano per bocchettoni; dimensioni diverse a seconda delle dimensioni del bocchettone. Vedere Tabella 3.
- 117661 Morsa a perno; mandrini doppi reversibili



FIG. 35

- 117792 Pistola per lubrificante; con 3 once di grasso
- 15B817 Collettore del risciacquo

Tenere pulita la pistola

Tenere la pistola pulita con la copertura per pistola accessoria, pagina 57.

L'applicazione di uno strato molto sottile di lubrificante facilita la pulizia.

Come Necessario

1. **Pulizia dell'esterno della pistola**, pagina 26.
2. **Pulire ugello Camera Miscelatore**, pagina 28, almeno una volta al giorno.
3. **Pulire il tappo dello sfiatatoio**, pagina 26.
4. **Pulizia del collettore fluido**, pagina 27.
5. **Pulire i passaggi**, pagina 29.
6. **Pulire le porte per urto diretto**, pagina 29.

Quotidianamente

Seguire **Spegnimento**, pagina 16.

Da settimanale a mensile

1. Pulire **Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale**, pagina 38. Controllare gli anelli di tenuta.
2. Pulire **Valvole di ritegno**, pagina 41. Controllare gli anelli di tenuta e i filtri.

Lavaggio pistola



1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Lavare con un solvente compatibile in un secchio metallico collegato a massa, mantenendo una parte metallica della pistola a contatto con il lato del secchio. Durante il lavaggio utilizzare il minimo valore di pressione possibile del fluido.
3. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.

 Per un lavaggio più accurato, è disponibile il kit (256510 248229) per il lavaggio con solvente.

Pulizia dell'esterno della pistola

Pulire l'esterno della pistola con un solvente compatibile. Usare N Metil Pirrolidone (NMP), Dynasolve CU-6, Dzolov, o equivalente per ammorbidire il materiale indurito.

AVVERTENZA
Non si raccomandano questi solventi per il risciacquo; usarli solo per la pulizia.

Pulire o sostituire il coperchio anteriore e il fermo

Bagnare il fermo (C) del coperchio anteriore e il coperchio anteriore (U) in un solvente compatibile. Spazzolare o pulire strofinando. Sostituire se necessario.

Pulire il tappo dello sfiatatoio

Rimuovere e pulire il tappo dello sfiatatoio con un solvente compatibile.

Pulizia del collettore fluido

Pulire gli ingressi del collettore del fluido con una solvente compatibile e un pennello ogni volta che lo si rimuove dalla pistola. Non danneggiare la superfici interne di tenuta piatte. Riempire gli ingressi del fluido con lubrificante se restano esposti per tenere fuori l'umidità.

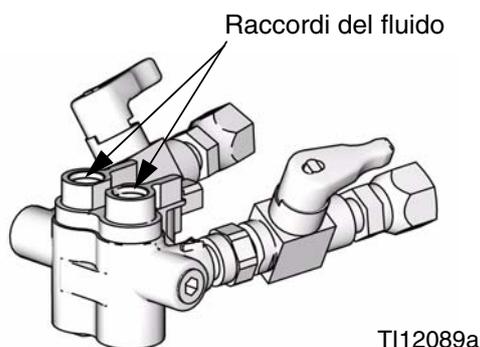


FIG. 36

TI12089a

Pulire o sostituire le griglie del fluido

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Ridurre la pressione nel collettore del flessibile dopo che la pistola è stata rimossa.
 - a. Disporre il collettore del fluido sopra i contenitori, rivolto lontano dall'operatore.
 - b. Accertarsi che le valvole del fluido siano chiuse.
 - c. Aprire molto lentamente da 2 a 2 giri e 1/2 le valvole di ritegno del collettore del fluido. A pressione elevata, il fluido verrà spruzzato lateralmente dei bocchettoni.

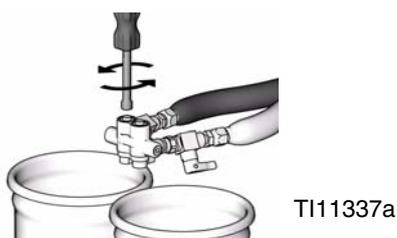


FIG. 37

TI11337a

3. Togliere le griglie del fluido svitandole dal collettore del fluido.

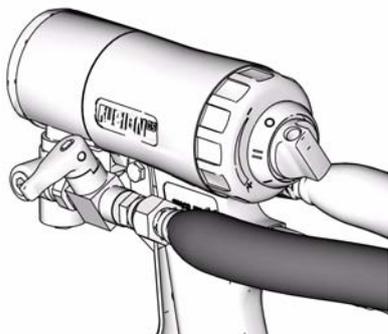
AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata delle valvole di ritegno, non interscambiare mai le parti del componente A e del componente B. La valvola di ritegno del componente A è contrassegnata con una A.

4. Pulire o sostituire le griglie del fluido. Vedere **Accessori**, pagina 57.
5. Ispezionare attentamente gli anelli di tenuta e le superficie della griglia del fluido. Sostituire se usurato o danneggiato.
6. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta e rimontare. Usare una chiave esagonale per stringere.

Pulire ugello Camera Miscelatore

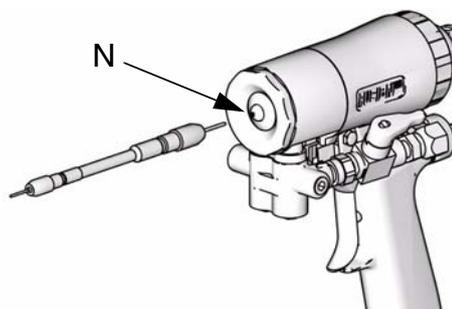
1. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.



TI11326a

FIG. 38

2. Fare riferimento alla Tabella 1. Vedere anche il grafico d'identificazione **Kit punta per trapano**, pagina 55. Usare la punta da trapano di dimensioni appropriate per pulire l'ugello (N) della camera di miscelazione.



TI12090a

FIG. 39

Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello

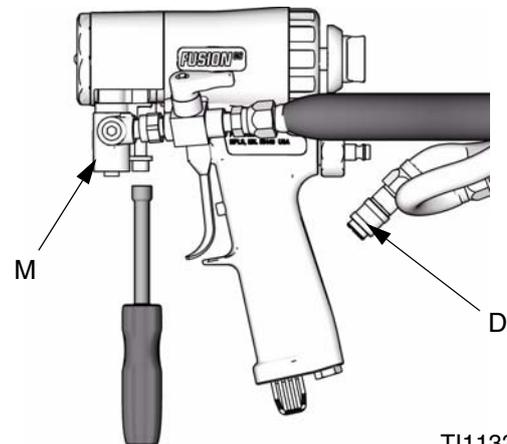
Spruzzatura arrotondata		Spruzzatura piatto	
Miscelazione Camera	Dimensione punta da trapano in. (mm)	Miscelazione Camera	Dimensione punta da trapano in. (mm)
RD2020	#58, 0,042 (1,00)	FL2020	3/32, 0,094 (2,35)
RD0000	#55, 0,052 (1,30)	FL0000	3/32, 0,094 (2,35)
RD0101	#53, 0,060 (1,50)	FL0101	3/32, 0,094 (2,35)
RD0202	#50, 0,070 (1,75)	FL0202	3/32, 0,094 (2,35)
RD0303	#44, 0,086 (2,15)		

Pulire i passaggi

Se necessario, pulire i passaggi nella sede del fluido e le impugnature con le punte per trapano. Tutte le punte per trapano sono disponibili in un kit per accessori. Ordinare il kit 256526 in modo da disporre del kit di foratura per la pulizia dell'impugnatura ClearShot; vedere **Accessories**, pagina 57.

Pulire le porte per urto diretto

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Scollegare l'aria (D) e rimuovere il collettore del fluido (M).



T111330a

FIG. 40

3. **Lavaggio pistola**, pagina 26. Se la pistola non risciacqua, vedere **Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale**, pagina 38.
4. **Rimuovere l'estremità anteriore**, pagina 36.

5. Allentare di due giri le guarnizioni laterali A e B.
6. Estrarre la camera di miscelazione dal fluido. Vedere tabella 2 per conoscere il trapano di dimensioni appropriate per pulire le porte. Vedere anche il grafico identificativo sotto **Kit punte per trapano**, pagina 55.

Alcune camere di miscelazione dispongono di fori trapanati e richiedono punte di foratura di due dimensioni per la pulizia completa delle bocche di iniezione.

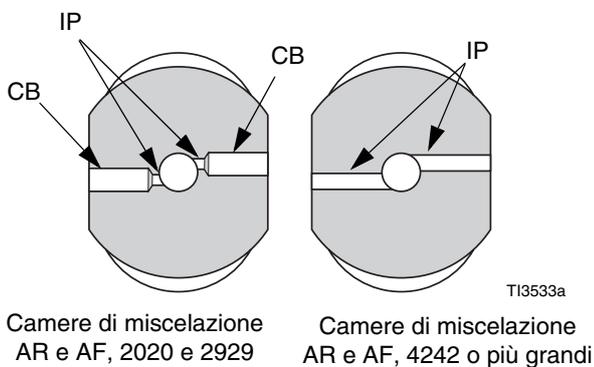


FIG. 41

Tabella 2: Dimensioni delle punte per trapano per bocche di iniezione

Camera miscelatore	Dimensioni delle punte per trapano per bocca di iniezione (IP) mm	Allargamento (CB) dimensione punta per trapano mm
RD2020	#76, 0,020 (0,50)	#53, 0,060 (1,50)
RD0000	#69, 0,029 (0,70)	#53, 0,060 (1,50)
RD0101	#58, 0,042 (1,00)	Non usato
RD0202	#55, 0,052 (1,30)	Non usato
RD0303	#53, 0,060 (1,50)	Non usato
FL2020	#76, 0,020 (0,50)	#53, 0,060 (1,50)
FL0000	#69, 0,029 (0,70)	#53, 0,060 (1,50)
FL0101	#58, 0,042 (1,00)	Non usato
FL0202	#55, 0,052 (1,30)	Non usato

7. Riportare in posizione la camera del miscelatore.
8. Stringere le guarnizioni laterali A e B.
9. **Attaccare l'estremità anteriore**, pagina 37.
10. Collegare il collettore del fluido (M). Collegare l'aria (D). Azionare nuovamente la pistola.

Individuazione e correzione malfunzionamenti

1. Seguire, la **Procedura di decompressione**, pagina 17 prima di controllare o riparare la pistola.
2. Verificare tutti i possibili problemi e le possibili cause prima di smontare la pistola.

AVVERTENZA
Per impedire la contaminazione incrociata delle parti a contatto della pistola, non interscambiare mai le parti del componente A (isocianato) e del componente B (resina).

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La pistola non si attiva del tutto quando si preme il grilletto.	Sicura del grilletto inserita.	Disinserire la sicura del pistone. Vedere Sicura Blocco Pistone , pagina 12.
	Tappo sfiatatoio (9) tappato.	Pulire il tappo dello sfiatatoio , pagina 26.
	Anelli di tenuta della valvola pneumatica (15) danneggiati.	Sostituire. Vedere Valvola pneumatica , pagina 43.
Nessun fluido quando la pistola viene attivata completamente.	Valvole fluido chiuse (1b).	Aperto.
	Porte urto diretto ostruite.	Pulire le porte per urto diretto , pagina 29.
	Valvole di ritegno tappate (44,45).	Pulire. Vedere Valvole di ritegno , pagina 41.
La pistola si attiva lentamente.	Tappo sfiatatoio (9) tappato.	Pulire il tappo dello sfiatatoio , pagina 26.
	Anelli di tenuta del pistone danneggiati (4a, 4c).	Sostituire. Vedere Pistone , pagina 42.
	Valvola aria sporca o anelli di tenuta (15) danneggiati.	Pulire la valvola o sostituire gli anelli di tenuta. Vedere Valvola pneumatica , pagina 43.
La pistola ha dei ritardi, poi si attiva bruscamente.	Materiale indurito attorno alle guarnizioni laterali (42, 43).	Ispezionare le guarnizioni laterali (42c) e la camera di miscelazione (14) per graffi. Sostituire; vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
Perdita del ventaglio circolare.	Ugello camera di miscelazione (14) sporco.	Pulire ugello Camera Miscelatore , pagina 28.
	Cartuccia del ClearShot Liquid vuota.	Sostituire. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	La pompa di dosaggio del ClearShot Liquid non è riempita.	Riempire la pompa di dosaggio. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
Perdita del ventaglio piatto.	Ugello di spruzzatura ostruito.	Pulire con solvente compatibile.
	Ugello usurato.	Sostituire. Vedere Ugelli di spruzzatura piatti , pagina 19.
	Cartuccia del ClearShot Liquid vuota.	Sostituire. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	Ugello camera di miscelazione (14) sporco.	Pulire ugello Camera Miscelatore , pagina 28.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Perdita tra l'ugello piatto e la camera del miscelatore.	L'ugello non si trova nella posizione corretta.	Rimontare. Vedere Ugelli di spruzzatura piatti , pagina 19.
	Anello di tenuta (47) danneggiato/assente.	Sostituire. Vedere Ugelli di spruzzatura piatti , pagina 19.
Squilibrio pressione.	Porte urto diretto ostruite.	Pulire le porte per urto diretto , pagina 29.
	Valvole di ritegno tappate (44,45).	Pulire. Vedere Valvole di ritegno , pagina 41.
	Viscosità non uguali.	Regolare la temperatura per compensare.
	Griglie del fluido tappati.	Pulire. Vedere Pulire o sostituire le griglie del fluido , pagina 27.
Fluido A e/o B nella sezione aria della pistola.	Guarnizioni laterali danneggiate (42, 43).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Camera di miscelazione danneggiata (14).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Anelli di tenuta delle guarnizioni danneggiati (42d, 42e).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Fermo dell'ugello piatto con valvole (1b) aperte.	Chiudere per prime le valvole.
Velo di fluido dalla camera di miscelazione.	Guarnizioni laterali danneggiate (42, 43).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Anelli di tenuta delle guarnizioni danneggiati (42d, 42e).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Camera di miscelazione danneggiata (14).	Sostituire. Vedere Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale , pagina 38.
	Dosaggio del ClearShot Liquid normale.	Non è necessaria alcuna azione.
Accumulo rapido di materiale sul tappo dell'aria.	Fori coperchio anteriore tappati.	Pulire o sostituire il coperchio anteriore e il fermo , pagina 26.
	Anello di tenuta sede fluido (2b o 2c) danneggiato/assente.	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
	Anello di tenuta anteriore (2b) danneggiato.	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
Aria pulita ridotta.	Alloggiamento anello di tenuta (2d) danneggiato.	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
Aria pulita eccessiva quando le valvole del fluido sono chiuse e il grilletto della pistola è attivato.	Anello di tenuta della sede fluido (2c) danneggiato/assente.	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
Il fluido non viene interrotto quando le valvole sono chiuse.	Valvole fluido danneggiate (1b).	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
Raffica di aria dal silenziatore quando la pistola viene attivata.	Normale.	Non è necessaria alcuna azione.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Perdita d'aria costante dal silenziatore.	Anelli di tenuta della valvola pneumatica (4d) danneggiati.	Sostituire. Vedere Valvola pneumatica , pagina 43.
	Anelli di tenuta del pistone danneggiati (4a, 4c).	Sostituire. Vedere Pistone , pagina 42.
Perdite d'aria dalla valvola pneumatica anteriore.	Anelli di tenuta della valvola pneumatica (4d) danneggiati.	Sostituire. Vedere Valvola pneumatica , pagina 43.
Perdita di aria fra l'impugnatura e l'alloggiamento del fluido	L'anello di tenuta è danneggiato (2c o 2d).	Sostituire. Vedere Parti , pagina 44.
Non è possibile serrare l'anello di ritenzione (20) fino a quando non arriva in fondo.	Montaggio del coperchio anteriore rotondo della camera di miscelazione sulla pistola a ugello piatto.	Ispezionare gli ugelli piatti 296416 e gli ugelli rotondi 296414 del coperchio anteriore.
La pistola non esegue il dosaggio del ClearShot Liquid.	Cartuccia del ClearShot Liquid vuota.	Sostituire. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	La pompa di dosaggio del ClearShot Liquid non è riempita.	Riempire la pompa di dosaggio. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	Anelli di tenuta della cartuccia danneggiati.	Sostituire. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	Cartuccia danneggiata o rotta.	Sostituire. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.
	Pistone di dosaggio danneggiato.	Riparazione. Vedere Pistone , pagina 42.
Dosaggio del ClearShot Liquid eccessivo; produzione di meno di 1000 dosi per cartuccia.	Alimentazione d'aria non regolata alla pistola.	Regolare l'aria alla pistola.
	Pressione eccessiva dell'aria nella pistola.	Regolare l'aria di alimentazione a 80 psi (0,56 MPa, 5,6 bar).
	Anelli di tenuta danneggiati o spurghi sul pistone dell'aria e/o nel pistone di dosaggio.	Riparare o pulire gli anelli di tenuta. Vedere Pistone , pagina 42.
Il montaggio o la rimozione della cartuccia del ClearShot Liquid è difficile.	Frizione tra gli anelli di tenuta e il foro della cartuccia.	Lubrificare gli anelli di tenuta della cartuccia e/o il foro della cartuccia con qualche goccia di ClearShot Liquid. Vedere pagina 22.
La pressione della cartuccia del ClearShot Liquid è bloccata nel foro della cartuccia.	La cartuccia è vuota. Blocco temporaneo di pressione della cartuccia.	Innestare il blocco di sicurezza del pistone e attivare la pistola 20 volte per dare pressione alla cartuccia. Vedere Montaggio/smottaggio della cartuccia del ClearShot Liquid , pagina 23.

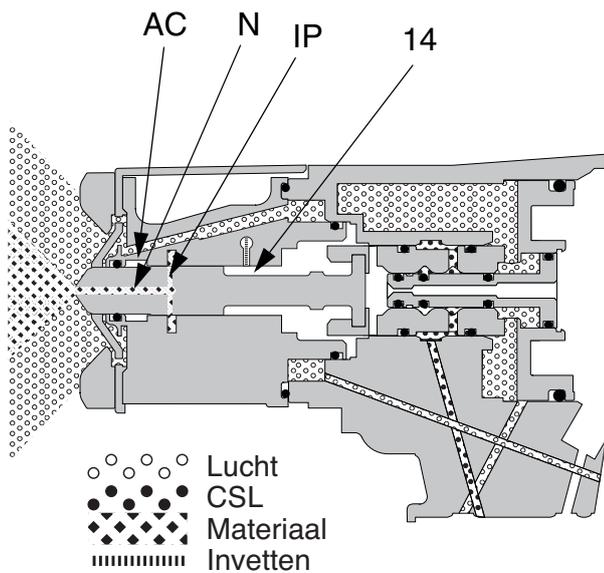
Principi di funzionamento

Pistola attivata (spruzzatura fluido)

Camera miscelatore (14) si sposta indietro, chiudendo il flusso dell'aria di spurgo. I raccordi di iniezione (IP) si allineano con i raccordi del fluido delle guarnizioni laterali (42, 43), consentendo al fluido di fluire attraverso l'ugello della camera miscelatore (N).

 Percorsi del fluido non mostrati in scala per chiarezza.

Il CSL è dosato nell'aria di spurgo.



T112123a_1

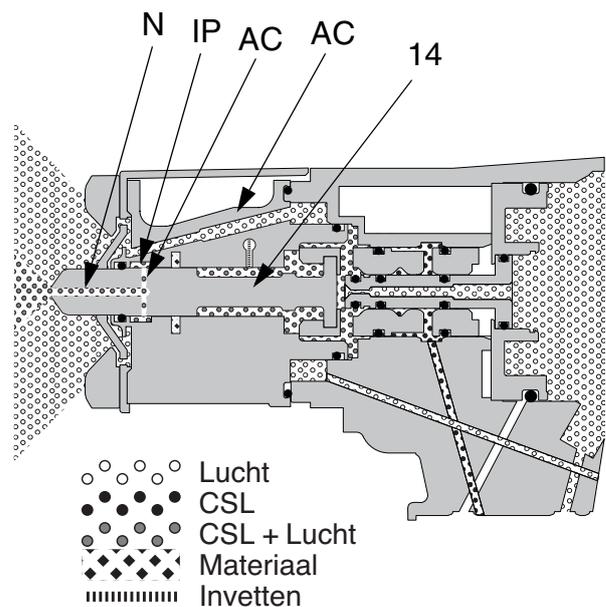
Pistola disattivata (spurgo pneumatico)

Camera di miscelazione (14) si sposta in avanti, chiudendo il flusso del fluido. Porte urto diretto (IP) aprono la camera aria (AC) consentendo all'aria di spurgo di fluire attraverso l'ugello della camera miscelatore (N).

Vedere **Spegnimento** (pagina 16) relativa al raccordo per lubrificante (G).

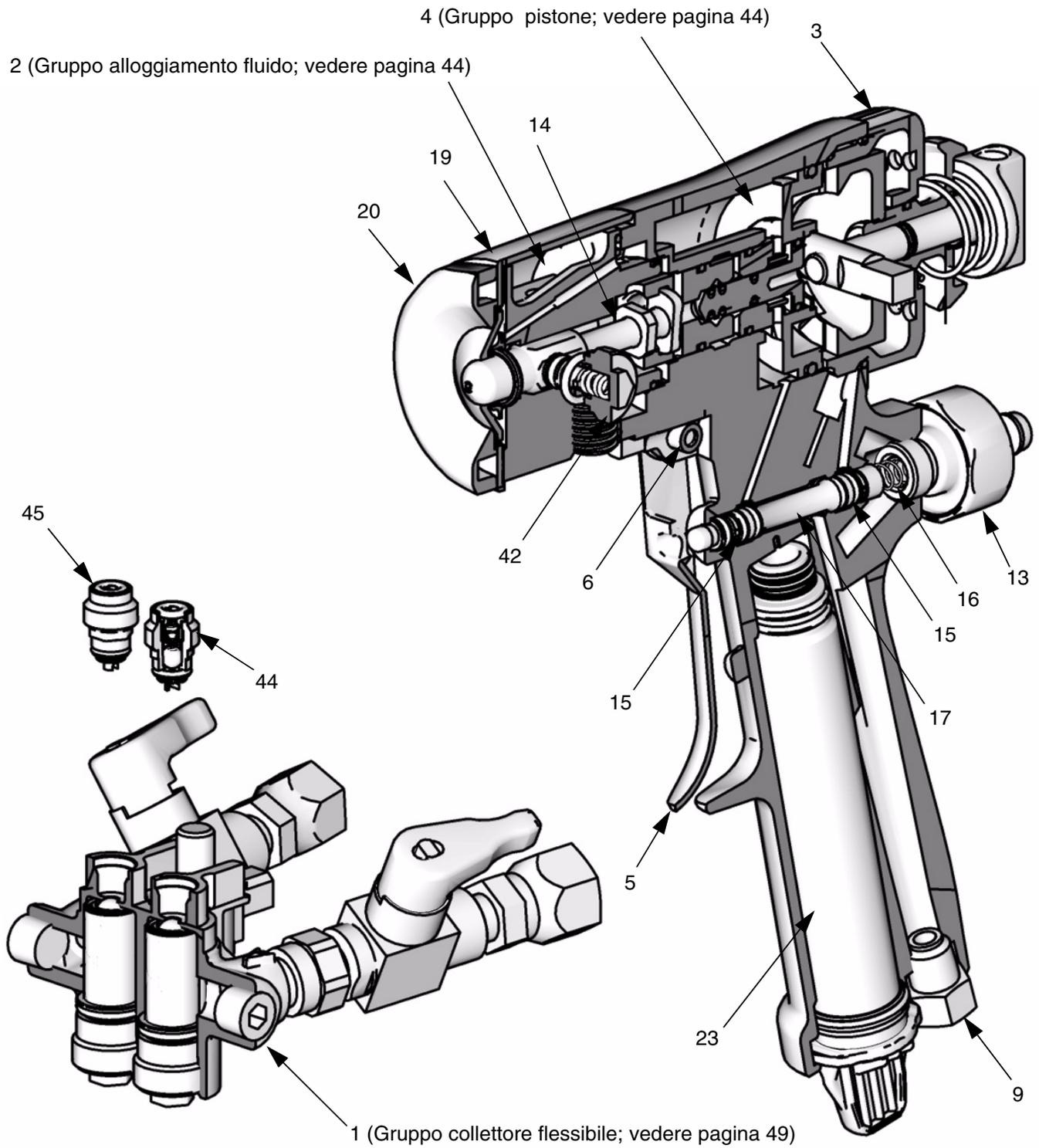
 Percorsi del fluido non mostrati in scala per chiarezza.

Il CSL è dosato nell'aria di spurgo.



T112124a

Esploso



TI12091a

Riparazione

Utensili necessari

Strumenti richiesti per completare le procedure di riparazione della pistola:

- chiave inglese
- cacciavite a testa piatto (incluso)
- chiave esagonale; 5/16 (inclusa)

Lubrificazione

Per le istruzioni sull'ordine del lubrificante vedere pagina 57. Lubrificare liberamente tutti gli anelli di tenuta, le guarnizioni e le filettature.

 Non lubrificare gli anelli di tenuta, le guarnizioni e le filettature sulla cartuccia del CSL.

Rimuovere l'estremità anteriore



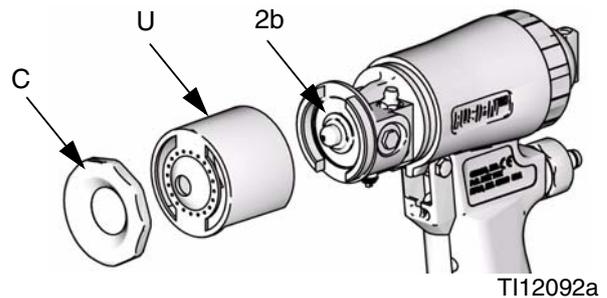
Il collegamento corretto dell'estremità anteriore è importantissimo. Non usare la pistola se l'estremità anteriore è allentata o se l'anello di blocco non è a filo contro l'impugnatura.

1. Seguire **Procedura di decompressione**, a pagina pagina 17.
2. **Lavaggio pistola**, pagina 26.

AVVERTENZA

Se il fermo (C) del coperchio anteriore e il coperchio anteriore (U) sono inceppati da un eccesso di materiale, non forzarlo ruotando tutta l'estremità anteriore. Bagnare la parte anteriore della pistola in un solvente per ammorbidire il materiale essiccato e liberare il coperchio anteriore e il relativo fermo.

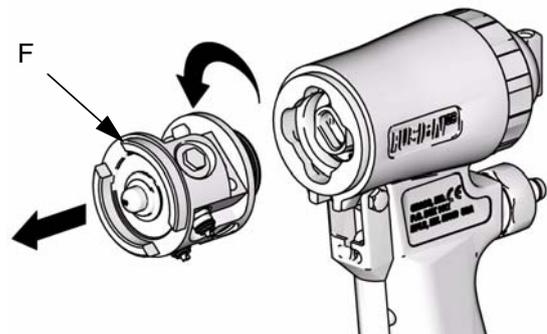
3. Usare una chiave esagonale per togliere il collettore (M) del fluido.
4. Svitare e togliere il fermo (C) del coperchio anteriore.
5. Rimuovere la copertura frontale (U).



T112092a

FIG. 42

6. Ruotare l'alloggiamento (F) del fluido di 1/4 di giro in senso antiorario per liberare le fessure. Rimuovere l'alloggiamento del fluido.



T112093a

FIG. 43

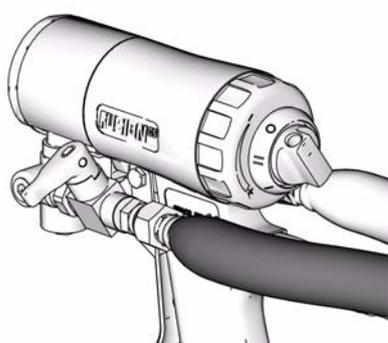
7. Controllare se gli anelli di tenuta dell'alloggiamento del fluido sono logorati o danneggiati. Sostituire se necessario.

Attaccare l'estremità anteriore

					
---	---	--	--	--	--

Il collegamento corretto dell'estremità anteriore è importantissimo. Non usare la pistola se l'estremità anteriore è allentata o se l'anello di blocco non è a filo contro l'impugnatura.

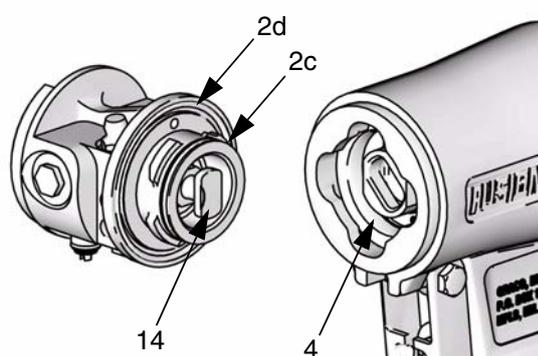
1. Inserire la sicura del pistone, pagina 12.



T11326a

FIG. 44

2. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta (2c, 2d), e rimontare attentamente l'alloggiamento del fluido. Inserire l'estremità a chiave della camera di miscelazione (14) nella presa del blocco pistone (4).

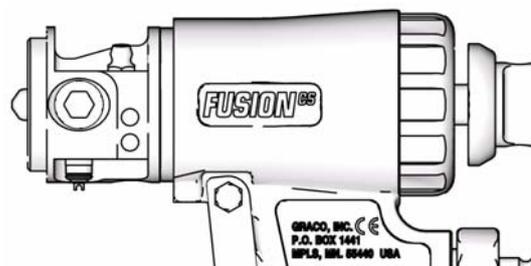


T112129a

FIG. 45

3. Spingere l'alloggiamento (F) del fluido verso l'impugnatura.

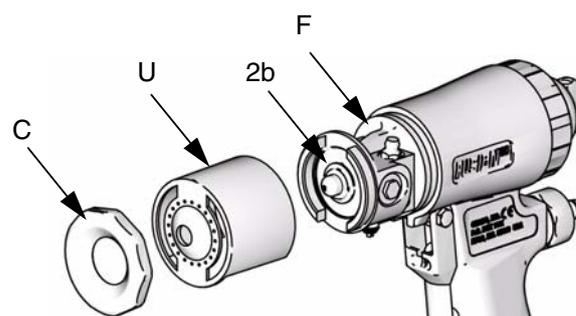
4. Girare la sede del fluido di 1/4 di giro in senso orario per agganciare gli scanalature.



T112094a

FIG. 46

5. Sostituire il coperchio anteriore (U).
6. Avvitare il fermo del coperchio anteriore (C).



T112092a

FIG. 47

Camera miscelatore e i gruppi della guarnizione laterale

Per le dimensioni della camera miscelatore disponibili vedere **Modelli/Guida alla selezione camera di miscelazione**, pagina 4.

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Rimuovere il collettore del fluido (M). Lasciare l'aria collegata.

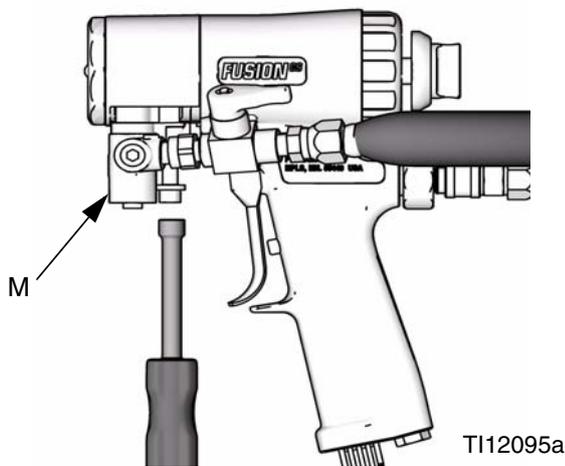


FIG. 48

3. Lavare la pistola per rimuovere i componenti A e B residui. Vedere **Lavaggio pistola**, pagina 26. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
4. Scollegare l'aria (D).

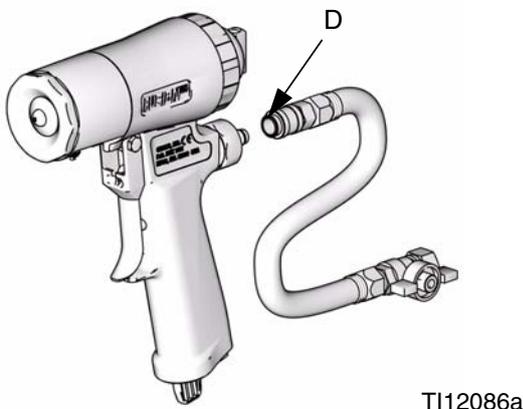


FIG. 49

5. Rimuovere l'estremità anteriore, pagina 36.

AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata dei gruppi guarnizioni laterali, non interscambiare le parti del componente A e del componente B. Il gruppo del componente A è contrassegnato con una A.

6. Usare una chiave esagonale per rimuovere i gruppi guarnizioni laterali (42, 43).

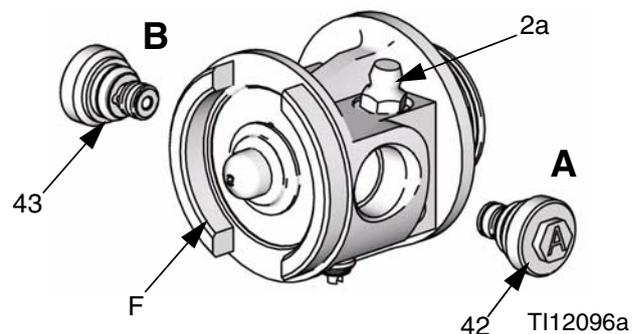


FIG. 50

7. Spingere sulla parte anteriore della camera (14) di miscelazione per allentare. Estrarre la camera miscelatore dal retro dell'alloggiamento (F) del fluido. Controllare eventuali danni e **Pulire le porte per urto diretto**, pagina 29.

AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata delle parti bagnate della pistola, la camera del miscelatore è contrassegnata con una A e una tacca sul bordo posteriore. Assicurarsi che il lato A della camera miscelatore si trovi sul lato A della pistola.

8. Applicare uno strato sottile di lubrificante alla camera di miscelazione (14). Installare una camera miscelatore. I segni **A** e le tacche devono trovarsi sullo stesso lato **A** sull'alloggiamento del fluido. La camera miscelatore è fatta in modo da adattarsi all'alloggiamento del fluido.

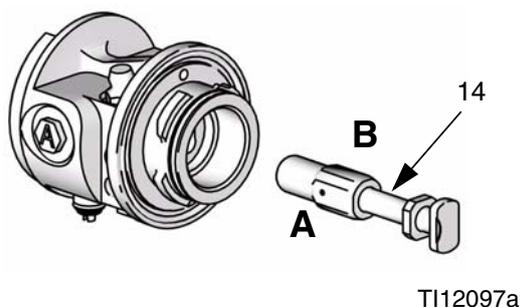


FIG. 51

11. Allineare le linguette sulla guarnizione (42c) e sulla sede della guarnizione (42a); inserire la guarnizione nella sede. Spingere in basso la guarnizione e ruotare per fissarla in posizione.

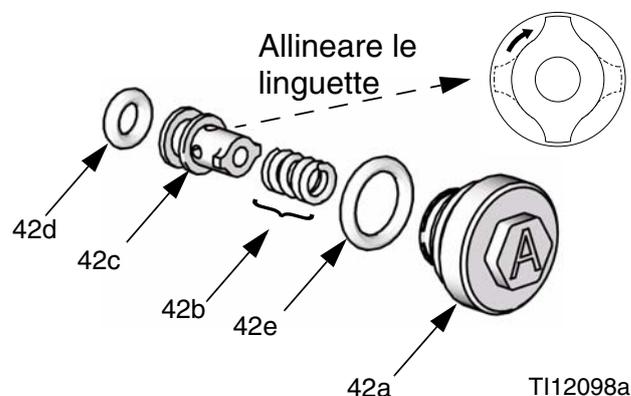


FIG. 52

AVVERTENZA

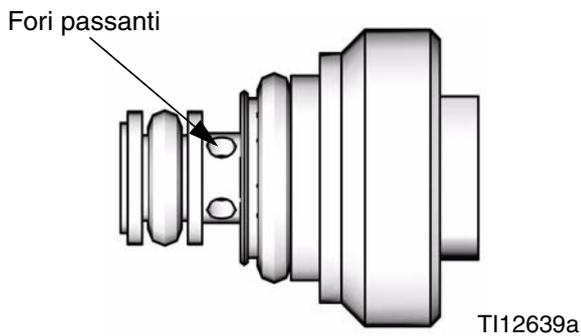
Per impedire la contaminazione incrociata dei gruppi guarnizioni laterali, non intercambiare le parti del componente A e del componente B. Il gruppo del componente A è contrassegnato con una A.

9. Spingere in basso la sede della guarnizione (42a) e ruotare in modo da sbloccare e rimuovere i denti della guarnizione laterale.
10. Ispezionare accuratamente gli anelli di tenuta del gruppo della guarnizione laterale, gli anelli di tenuta e le superfici. Sostituire le parti usurate o danneggiate. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta (42d, 42e) e rimontare.

12. Controllare se la molla (42b) funziona correttamente e se la guarnizione (42c) ruota agevolmente nei denti della sede della guarnizione (42a).

Quando la guarnizione è installata correttamente la molla sarà flessibile e tutti i quattro fori passanti della guarnizione saranno completamente visibili. Vedere FIG. 53 per un esempio di montaggio corretto e non corretto della guarnizione.

Installazione corretta della guarnizione



Montaggio scorretto

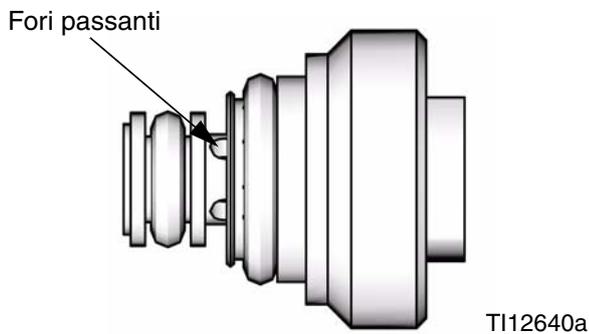


FIG. 53

13. Lubrificare liberamente e rimontare i gruppi delle guarnizioni laterali (42, 43). Usare una chiave esagonale per stringere.

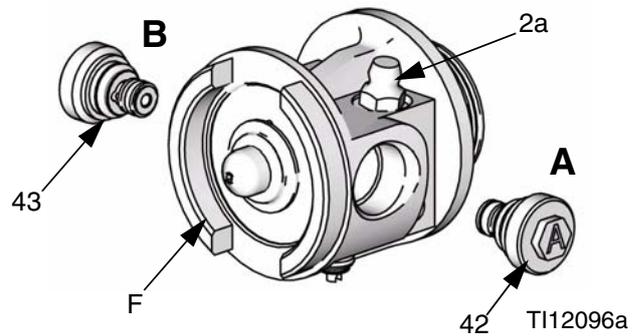


FIG. 54

14. **Attaccare l'estremità anteriore**, pagina 37.

15. Collegare l'aria e attivare la pistola poche volte per controllare le perdite. Se si verifica una perdita di aria di spurgo dall'ugello della camera di miscelazione quando la pistola è attivata, controllare la camera di miscelazione e le guarnizioni laterali. Correggere il problema prima di connettere il collettore del fluido.

16. Collegare il collettore del fluido (F). Collegare l'aria. Azionare nuovamente la pistola.

Valvole di ritegno

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
2. Rimuovere il collettore del fluido (M). Lasciare l'aria collegata. **Pulizia del collettore fluido**, pagina 27.

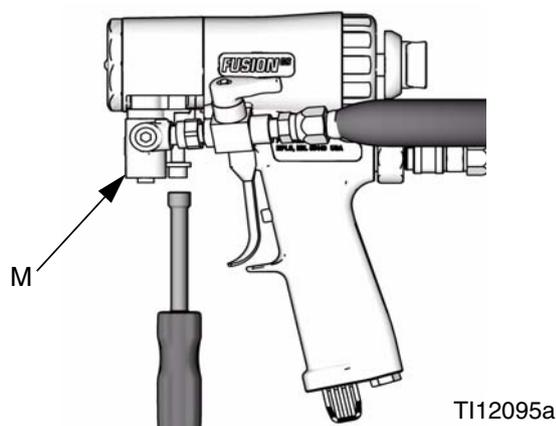


FIG. 55

3. Lavare la pistola per rimuovere i componenti A e B residui. Vedere **Lavaggio pistola**, pagina 26. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17.
4. Scollegare l'aria (D).

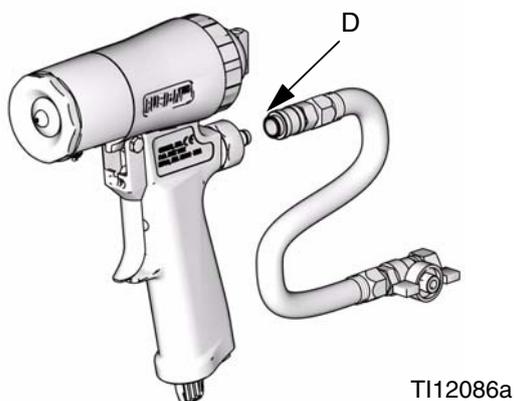


FIG. 56

AVVERTENZA

Per impedire la contaminazione incrociata delle valvole di ritegno, non interscambiare mai le parti del componente A e del componente B. La valvola di ritegno del componente A è contrassegnata con una A.

5. Usare una chiave esagonale per rimuovere le valvole di ritegno (44, 45).
6. Disassemblare le valvole di ritegno usando un cacciavite a testa piatta.

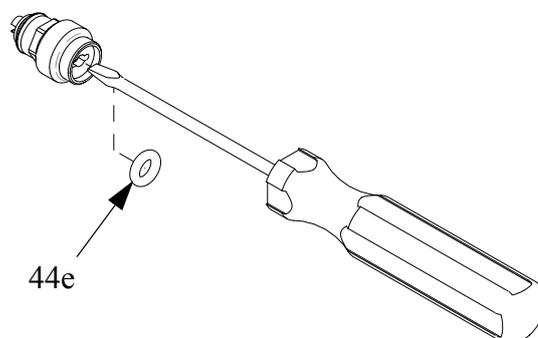


FIG. 57

AVVERTENZA

Gli anelli di tenuta della valvola di ritegno danneggiati (44e, 44f) possono dar luogo a perdite esterne. Sostituire gli anelli di tenuta se sono danneggiati.

7. Pulire ed ispezionare tutte le parti. Ispezionare con cura gli anelli di tenuta (44e, 44f). Premere sulla sfera (44b) per testare la valvola di ritegno per il movimento e l'azione a molla corretti. Sostituire le parti componenti della valvola di ritegno secondo la necessità.

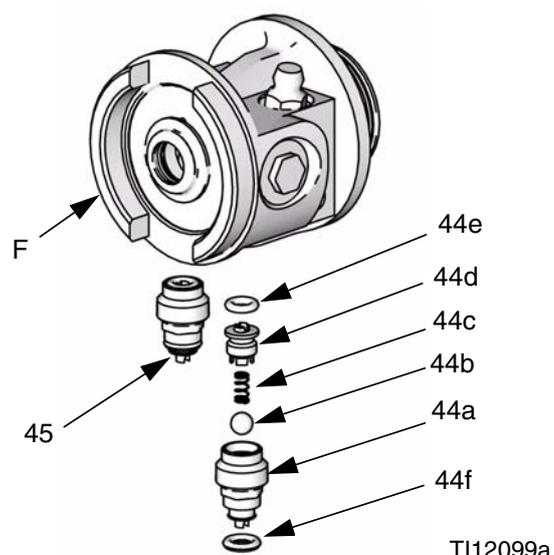
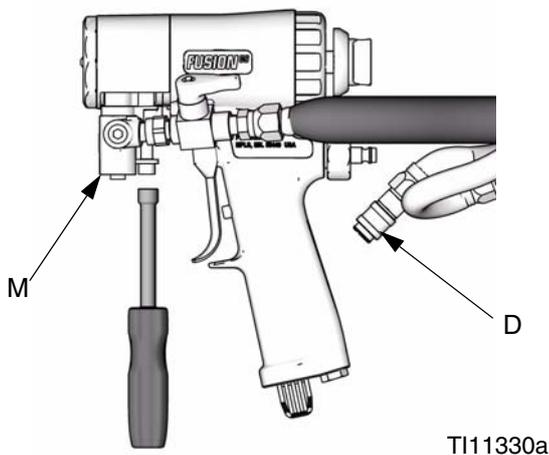


FIG. 58

8. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta (44e, 44f), e rimontare con cura l'alloggiamento del fluido (F). Usare una chiave esagonale per stringere.
9. Collegare il collettore del fluido (M). Collegare l'aria (D). Azionare nuovamente la pistola.

Pistone

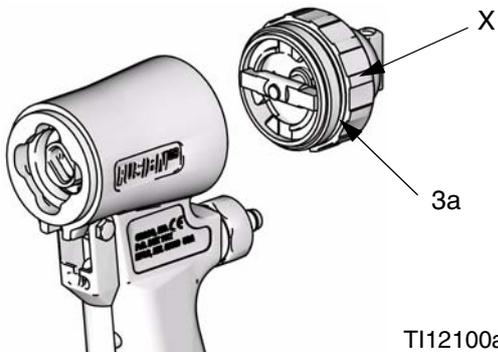
1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17
2. Scollegare l'aria (D) e rimuovere il collettore del fluido (M).



TI11330a

FIG. 59

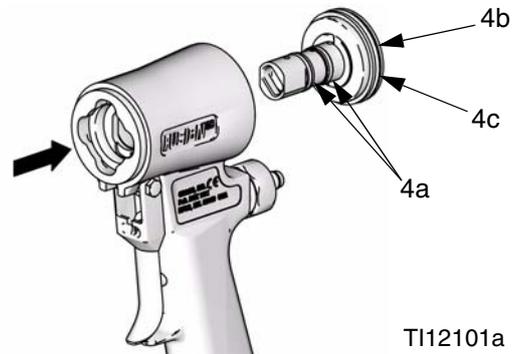
3. **Rimuovere l'estremità anteriore**, pagina 36.
4. Svitare la manopola (X) di regolazione del flusso variabile e controllare l'anello di tenuta (3a).



TI12100a

FIG. 60

5. Premere l'albero del pistone per rimuovere il pistone (4b). Ispezionare l'anello di tenuta (4c) del pistone e l'anello di tenuta (4a) dell'asta.



TI12101a

FIG. 61

6. Rimuovere il pistone di dosaggio.
 - a. Usare il cacciavite in dotazione per rimuovere l'anello di arresto a spirale (4g).
 - b. Usare il cacciavite per spingere il pistone di dosaggio (4e) fuori dalla parte posteriore del pistone (4b) attraverso il foro di accesso che si trova sul lato anteriore.
7. Pulire e ispezionare gli anelli di tenuta sul pistone di dosaggio (4e). Pulire il foro di dosaggio nel pistone (4b) con una spazzola di nylon e con un solvente compatibile.
8. Lubrificare gli anelli di tenuta del pistone di dosaggio (4e) con ClearShot Liquid prima di riassembleare.
9. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta (4c) del pistone e lubrificare leggermente gli anelli di tenuta (4a) dell'albero.
10. Installare l'anello di tenuta (4g). Premerlo nella scanalatura del pistone di dosaggio (4e).

11. Reinstallare il pistone. L'asta è codificata per un montaggio corretto. Spingere fermamente per sistemare il pistone.

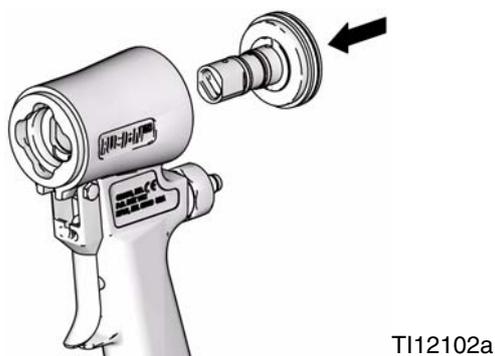


FIG. 62

12. Montare la manopola (X) di regolazione del flusso variabile.

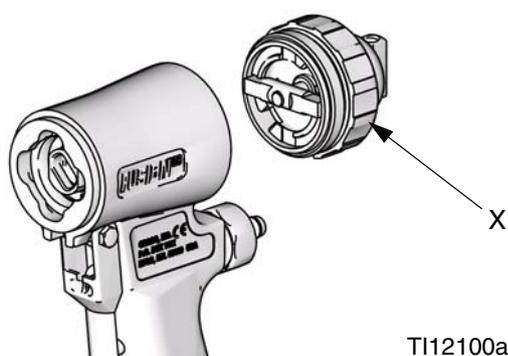


FIG. 63

13. Attaccare l'estremità anteriore, pagina 37.
14. Collegare il collettore del fluido (M).
15. Installare la cartuccia del ClearShot Liquid. Vedere **Montaggio/smontaggio della cartuccia del ClearShot Liquid**, pagina 23.
16. Collegare l'aria. Azionare nuovamente la pistola.

Valvola pneumatica

1. Seguire **Procedura di decompressione**, pagina 17

2. Scollegare l'aria (D) e rimuovere il collettore del fluido (M).

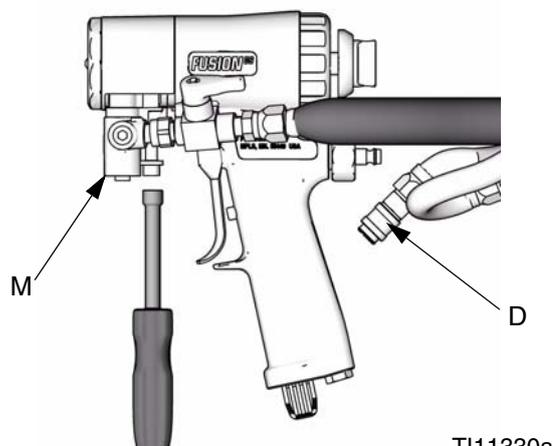


FIG. 64

3. Svitare il tappo della valvola dell'aria (13) e togliere la molla (16). Con uno strumento di piccolo diametro, spingere la bobina (17) fuori dalla parte anteriore. Controllare tutti i cinque anelli di tenuta (15).

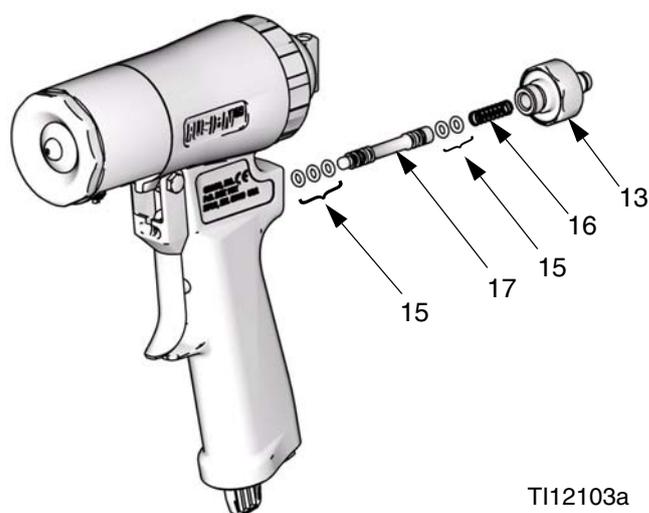
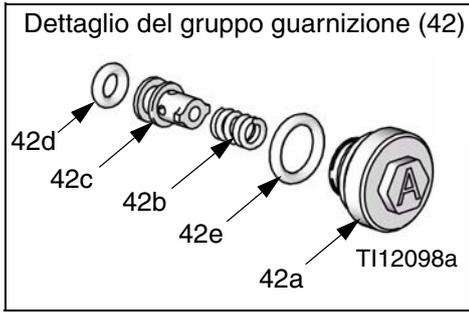


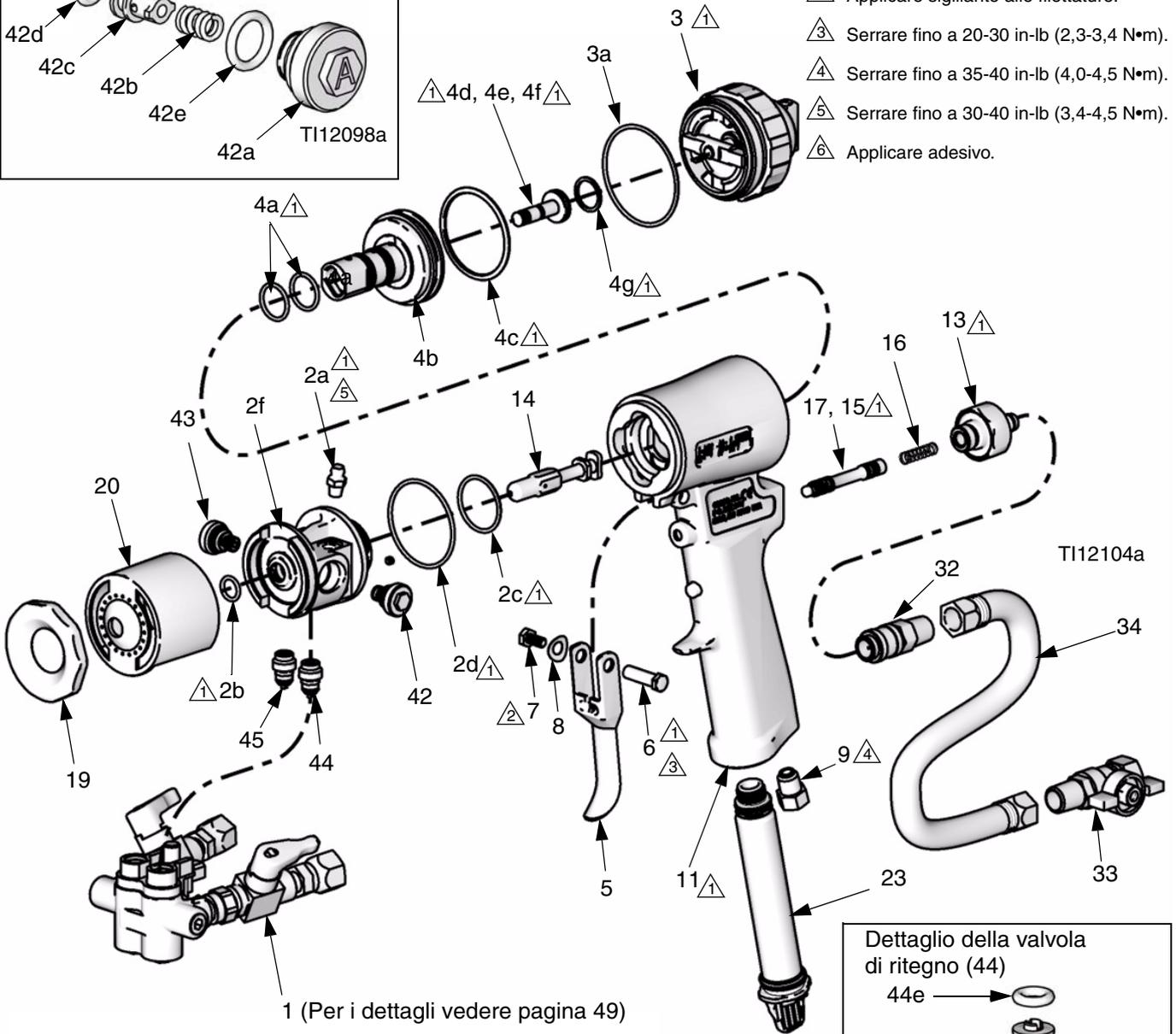
FIG. 65

4. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta e rimontare. Serrare il tappo (13) con una coppia di 25-135 in-lb (14-15 N•m).
5. Collegare il collettore del fluido (M). Collegare l'aria (D). Azionare nuovamente la pistola.

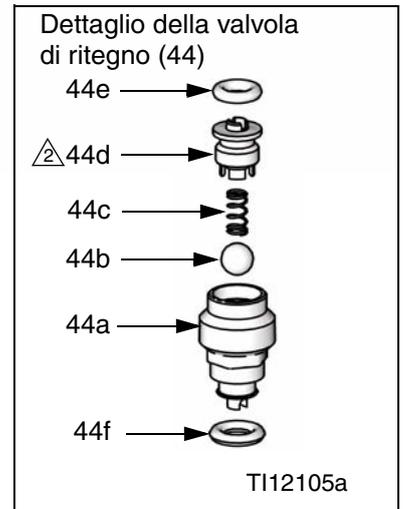
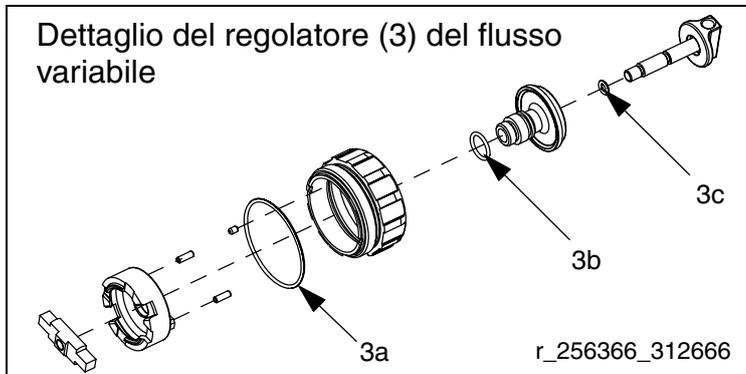
Parti



- ⚠️ Applicare un leggero rivestimento di Grasso Fusion (31).
- ⚠️ Applicare sigillante alle filettature.
- ⚠️ Serrare fino a 20-30 in-lb (2,3-3,4 N•m).
- ⚠️ Serrare fino a 35-40 in-lb (4,0-4,5 N•m).
- ⚠️ Serrare fino a 30-40 in-lb (3,4-4,5 N•m).
- ⚠️ Applicare adesivo.



1 (Per i dettagli vedere pagina 49)



Modelli a spruzzo largo e circolare

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà.	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà.
				5	15B209	GRILLETTO	1
				6	192272	SPINOTTO, centrale	1
				7	203953	VITE; 10-24 x 3/8 in. (10 mm)	1
1	256466	COLLETTORE, flessibile, gruppo.	1	8	15C480	RONDELLA, ondulata	1
1a		COLLETTORE	1	9	121540	TAPPO, sfiatatoio	1
1b✓	256462	KIT, valvola, ritegno, lato a; comprende 1c e 248129	1	11	256458	IMPUGNATURA, kit, comprende rif. 12	1
1c	256462	KIT, valvola, ritegno, lato b; comprende 1b e 248129	1	13	15T897	TAPPO, valvola di sfiato	1
1d	15B221	BULLONE; 5/16-24	3	14❖		CAMERA, miscelazione	1
1e	100139	TAPPO, tubo	1	15		ANELLO DI TENUTA	5
1f	117634	GIUNZIONE GIREVOLE, giunto; #6 JIC	1	16	117485	MOLLA, compressione	1
1g	117635	RACCORDO GIREVOLE, giunto	1	17	256455	VALVOLA, bobina; comprende l'articolo 15	1
1h	256460	VALVOLA, sfera, resina	1	19	256414	FERMO, coperchio (confezione da 5)	1
1j	256459	VALVOLA, sfera, iso	1	20✱	256415	COPERCHIO, anteriore (confezione da 5)	1
1k	15U395	ADATTATORE, maschio x femmina; 1/8 npt	1	23★	256385	KIT, cartuccia ClearShot (confezione da 25)	1
2	256457	ALLOGGIAMENTO, maschio, gruppo; comprende 2a-2f e 42-45	1	25❖		STRUMENTO, pulizia	1
2a	100846	RACCORDO lubrificazione	1	26❖		STRUMENTO, pulizia	1
2b✓	248648	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	27❖		STRUMENTO, pulizia, #69	1
2c✓	256773	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	28	117661	PIN, morsetto	1
2d✓	248132	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	29†	117773	LUBRIFICANTE	1
2f		CORPO	1	30†	117792	PISTOLA, grasso	1
3	256456	REGOLATORE, flusso variabile	1	31†	118665	GRASSO, Fusion; 4 oz	1
3a✓	256774	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	32	117510	ACCOPPIAMENTO, linea aria; 1/4 npt	1
3b	257426	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	33	15B565	VALVOLA, a sfera	1
3c	257425	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	34	15B772	FLESSIBILE, aria; 18 in.	1
4	256454	PISTONE, gruppo	1	35	112307	RACCORDO A GOMITO, m/f	2
4a✓	256772	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	2	36	117642	CHIAVE ESAGONALE	1
4b		PISTONE	1	37	118575	CACCIAVITE; lama da 1/8	1
4c✓	256775	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	38▲	172479	CARTELLINO, istruzioni	1
4d		ANELLO DI TENUTA	3	39▲	222385	ETICHETTA, pericolo	1
4e	257424	PISTONE, dosaggio, gruppo; comprende 4d e 4f	1				
4f		ANELLO DI TENUTA	1				
4g		ANELLO, di ritenzione, interno spirale	1				

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà.
40	15R909	COLLETTORE, lavaggio	1
41	256566	CAPPELLO, ingresso	1
42	256463	KIT, guarnizione di tenuta, lato a, gruppo; comprende 42a,-42e e 43	1
42a		ALLOGGIAMENTO, guarnizione, lato	1
42b	256923	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1
42c*	256464	GUARNIZIONE, lato; comprende 42d	1
42d✓	256467	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
42e✓	256468	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
43	256463	KIT, guarnizione, lato b, gruppo; comprende 42 e 43a-43e	1
43a		ALLOGGIAMENTO, guarnizione, lato	1
43b		MOLLA, compressione	1
43c*	256464	GUARNIZIONE, lato; comprende 43d	1
43d✓	256467	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
43e✓	256468	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
44	257422	KIT, valvola, ritegno; lato a; comprende 44a-44f e 45	1
44a	257427	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno, lato a (confezione da 10)	1
44b	257420	SFERA; carburo (confezione da 10)	1
44c	257419	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1
44d	257421	FERMO DI ARRESTO, sfera (confezione da 10)	1
44e✓		ANELLO DI TENUTA	1
44f✓	256771	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
45	257423	KIT, valvola, ritegno; lato b; include 44 e 45a-45f	1
45a	257428	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno, lato b (confezione da 10)	1
45b	257420	SFERA; carburo (confezione da 10)	1
45c	257419	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1
45d	257421	FERMO DI ARRESTO, sfera (confezione da 10)	1
45e✓		ANELLO DI TENUTA	1
45f✓	256771	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1
48	15R909	COLLETTORE, lavaggio	1
49	100721	TAPPO, tubo	1
50	117509	RACCORDO, linea aria; 1/4 npt	1

▲ Le etichette di pericolo e di avvertimento, le targhette e le schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.

† Non mostrato.

❖ Per il codice, fare riferimento al numero del kit.

✓ Compreso anche nel/nei kit di riparazione dell'anello di tenuta; vedere pagina 53.

★ Le cartucce di ClearShot Liquid sono disponibili anche in confezioni da 50 e 100. Vedere **Accessori**, pagina 57.

* Le guarnizioni laterali sono disponibili anche in confezioni da 2 e 20. Vedere **Accessori**, pagina 57.

✘ La parte 277779 non è disponibile singolarmente. Ordinare la parte 256415.

Parti variabili per i modelli a spruzzo largo e rotondo

Modello	Numero di riferimento			
	14	25	26	27
CS00WD	Ordinare il kit WD0000			
CS01WD	Ordinare il kit WD0101			
CS02WD	Ordinare il kit WD0202			
CS03WD	Ordinare il kit WD0303			
CS22WD	Ordinare il kit WD2222			
CS01RD	Ordinare il kit RD0101			
CS02RD	Ordinare il kit RD0202			
CS03RD	Ordinare il kit RD0303			
CS20RD	Ordinare il kit RD2020			
CS00RD	Ordinare il kit RD0000			

Modelli a spruzzo piatto

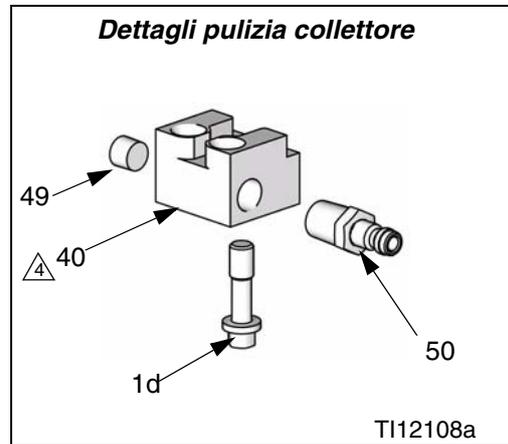
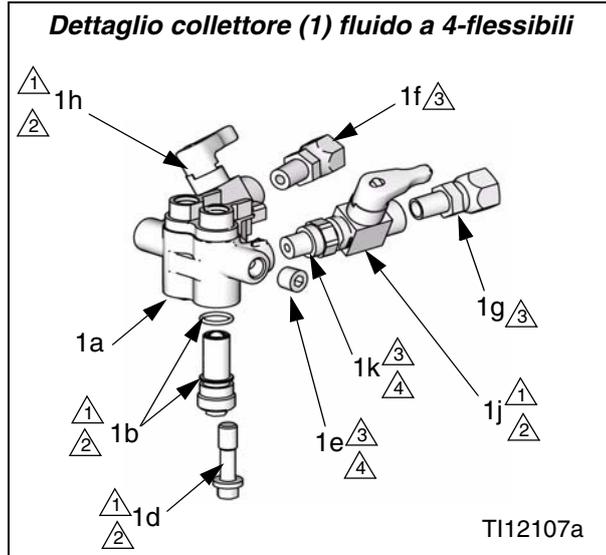
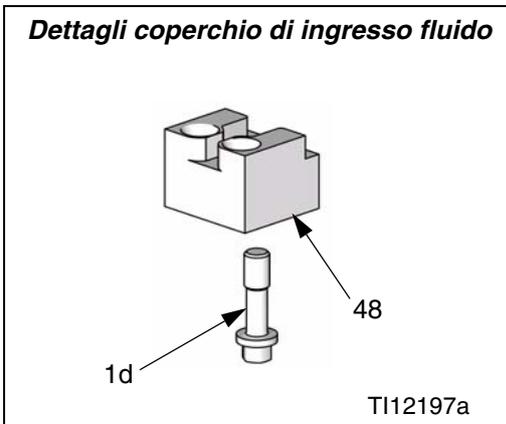
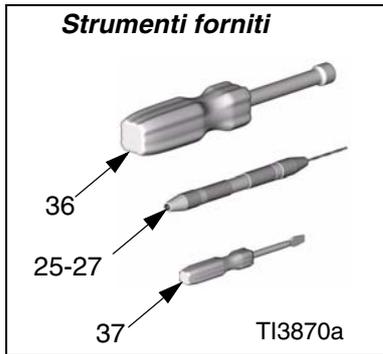
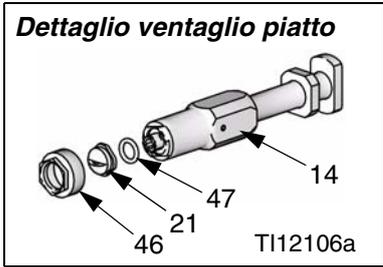
Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
				5	15B209	GRILLETTO	1
				6	192272	SPINOTTO, centrale	1
1	256466	COLLETTORE, flessibile, gruppo	1	7	203953	VITE, tappo; testa esagonale	1
1a		COLLETTORE	1	8	15C480	RONDELLA, ondulata	1
1b✓	256462	KIT, valvola, ritegno, lato a; comprende 1c e 248129	1	9	121540	TAPPO, sfiatatoio	1
1c	256462	KIT, valvola, ritegno, lato b; comprende 1b e 248129	1	11	256458	IMPUGNATURA, kit, comprende rif. 12	1
1d	15B221	BULLONE; 5/16-24	3	13	15T897	TAPPO, valvola di sfiato	1
1e	100139	TAPPO, tubo	1	14❖		CAMERA, miscelazione	1
1f	117634	GIUNZIONE GIREVOLE, giunto; #6 JIC	1	15		ANELLO DI TENUTA	5
1g	117635	RACCORDO GIREVOLE, giunto	1	16	117485	MOLLA, compressione	1
1h	256460	VALVOLA, sfera, resina	1	17	256455	VALVOLA, bobina; comprende l'articolo 15	1
1j	256459	VALVOLA, sfera, iso	1	19	256414	FERMO, coperchio (confezione da 5)	1
1k	15U395	ADATTATORE, maschio x femmina; 1/8 npt	1	20✱	256416	COPERCHIO, anteriore, ugello (confezione da 5)	1
2	256457	ALLOGGIAMENTO, maschio, gruppo; comprende 2a-2f e 42-45	1	21❖		UGELLO, spruzzatura	1
2a	100846	RACCORDO lubrificazione	1	23★	256385	KIT, cartuccia ClearShot (confezione da 25)	1
2b✓	248648	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	25❖		STRUMENTO, pulizia, 3/32	1
2c✓	256773	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	26❖		STRUMENTO, pulizia, #53	1
2d✓	248132	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	27❖		STRUMENTO, pulizia, #69	1
2f		CORPO	1	28†	117661	PIN, morsetto	1
3	256456	REGOLATORE, flusso variabile	1	29†	117773	LUBRIFICANTE	1
3a✓	256774	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	30†	117792	PISTOLA, grasso	1
3b	257426	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	31†	118665	GRASSO, Fusion; 4 oz	1
3c	257425	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	32	117510	ACCOPPIAMENTO, linea aria; 1/4 npt	1
4	256454	PISTONE, inox	1	33	15B565	VALVOLA, a sfera	1
4a✓	256772	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	2	34	15B772	FLESSIBILE, aria; 18 in.	1
4b		PISTONE	1	35	112307	RACCORDO A GOMITO, m/f	2
4c✓	256775	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	36	117642	CHIAVE ESAGONALE	1
4d		ANELLO DI TENUTA	3	37	118575	CACCIAVITE; lama da 1/8	1
4e	257424	PISTONE, dosaggio, gruppo; comprende 4d e 4f	1				
4f		ANELLO DI TENUTA	1				
4g		ANELLO, di ritenzione, spirale interna	1				

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	
38▲	172479	CARTELLINO, istruzioni	1	▲ <i>Le etichette di pericolo e di avvertimento, le targhette e le schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.</i>
39▲	222385	ETICHETTA, pericolo	1	
40	15R909	COLLETTORE, lavaggio	1	❖ <i>Per il codice, fare riferimento al numero del kit.</i>
41	256566	CAPPELLO, ingresso	1	
42	256463	KIT, guarnizione di tenuta, lato a, gruppo; comprende 42a,-42e e 43	1	† <i>Non mostrato.</i>
42a		ALLOGGIAMENTO, guarnizione, lato	1	✓ <i>Compreso anche nel/nei kit di riparazione dell'anello di tenuta; vedere pagina 53.</i>
42b	256923	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1	
42c*	256464	GUARNIZIONE, lato; comprende 42d	1	★ <i>Le cartucce di ClearShot Liquid sono disponibili anche in confezioni da 50 e 100. Vedere Accessori, pagina 57.</i>
42d✓	256467	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	
42e✓	256468	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	* <i>Le guarnizioni laterali sono disponibili anche in confezioni da 2 e 20. Vedere Accessori, pagina 57.</i>
43	256463	KIT, guarnizione, lato b, gruppo; comprende 42 e 43a-43e	1	❖ <i>Compreso anche nei kit FL0000, FL0101, FL0202 e FL2020.</i>
43a		ALLOGGIAMENTO, guarnizione, lato	1	
43b		MOLLA, compressione	1	
43c*	256464	GUARNIZIONE, lato; comprende 43d	1	✘ <i>La parte 277781 non è disponibile individualmente. Ordinare la parte 256416.</i>
43d✓	256467	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	
43e✓	256468	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	
44	257422	KIT, valvola, ritegno; lato a; comprende 44a-44f e 45	1	
44a	257427	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno, lato a (confezione da 10)	1	
44b	257420	SFERA; carburo (confezione da 10)	1	
44c	257419	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1	
44d	257421	FERMO DI ARRESTO, sfera (confezione da 10)	1	
44e✓		ANELLO DI TENUTA	1	
44f✓	256771	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	
45	257423	KIT, valvola, ritegno; lato b; include 44 e 45a-45f	1	
45a	257428	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno, lato b (confezione da 10)	1	
45b	257420	SFERA; carburo (confezione da 10)	1	
45c	257419	MOLLA, compressione (Confezione da 10)	1	
45d	257421	FERMO DI ARRESTO, sfera (confezione da 10)	1	
45e✓		ANELLO DI TENUTA	1	
45f✓	256771	ANELLO DI TENUTA (Confezione da 6)	1	
46	256567	RITENZIONE, ugello	1	
47❖	246360	ANELLO DI TENUTA; PTFE (confezione da 3)	1	
48	15R909	COLLETTORE, lavaggio	1	
49	100721	TAPPO, tubo	1	
50	117509	RACCORDO, linea aria; 1/4 npt	1	

Varie parti dei modelli a spruzzo piatto

Modello	Numero di riferimento				
	14	21	25	26	27
CS00F1	Ordinare il kit FL0000				
CS00F2	Ordinare il kit FL0000				
CS00F3	Ordinare il kit FL0000				
CS00F4	Ordinare il kit FL0000				
CS00F5	Ordinare il kit FL0000				
CS00F6	Ordinare il kit FL0000				
CS01F1	Ordinare il kit FL0101				
CS01F2	Ordinare il kit FL0101				
CS01F3	Ordinare il kit FL0101				
CS01F4	Ordinare il kit FL0101				
CS01F5	Ordinare il kit FL0101				
CS01F6	Ordinare il kit FL0101				
CS02F1	Ordinare il kit FL0202				
CS02F2	Ordinare il kit FL0202				
CS02F3	Ordinare il kit FL0202				
CS02F4	Ordinare il kit FL0202				
CS02F5	Ordinare il kit FL0202				
CS02F6	Ordinare il kit FL0202				
CS20F1	Ordinare il kit FL2020				
CS20F2	Ordinare il kit FL2020				

Viste dettagliate



- ① Applicare il lubrificante alle guarnizioni.
- ② Serrare fino a 20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m).
- ③ Applicare sigillante alle filettature.
- ④ Serrare fino a 125-135 in-lb (14-15 N•m).

Kit camera miscelatore

Kit per camere miscelatore a spruzzo circolare

Miscelazione Kit camera (include le punte per trapano)	Dimensioni dell'orifizio ugello	Dimensione punta per foratura ugello, in. (mm)	Dimensioni del raccordo urto diretto	Dimensioni punta per trapano raccordo iniezione (mm)	Dimensioni allargamento	Dimensione punta per trapano allargamento, in. (mm)
RD2020	0,042	#58 (1,00)	0,020	#76 (0,50)	0,060	#53 (1,50)
RD0000	0,052	#55 (1,30)	0,029	#69 (0,70)	0,060	#53 (1,50)
RD0101	0,060	#53 (1,50)	0,042	#58 (1,00)	Non usato	Non usato
RD0202	0,070	#50 (1,75)	0,052	#55 (1,30)	Non usato	Non usato
RD0303	0,086	#44 (2,15)	0,060	#53 (1,50)	Non usato	Non usato

Kit per camere miscelatore a ventaglio ampio

I kit includono la camera del miscelatore e i trapani per la pulizia. Per spruzzature di diametro maggiore delle camere miscelatore standard.

Parte del kit	Diametro dello spruzzo a 24 in. (609,6 mm) dal target in (mm)	Flusso equivalente a dimensione camera di miscelazione	Dimensione delle punte per foratura ugello in (mm) *	Dimensione punta per foratura raccordo iniezione in (mm)*
WD2222	8 (203,2)	Non usato	0,047 (1,20)	#74, 0,022 (0,56)
WD0000	15 (381,0)	Rif. RD0000	1/16, 0,062 (1,59)	#70, 0,028 (0,71)
WD0101	16 (406,4)	Rif. RD0101	#50, 0,070 (1,78)	#61, 0,039 (0,99)
WD0202	18 (457,2)	Rif. RD0202	0,085 (2,15)	#56, 0,046 (1,17)
WD0303	18 (457,2)	Rif. RD0303	#42, 0,089 (2,26)	1,45 mm, 0,057 (1,45)

Pistole a spruzzo piatto

Miscelazione Kit camera miscelatore (include le punte per trapano e l'anello di tenuta)	Rif. 47†, Anello di tenuta ANELLO DI TENUTA	Dimensioni dell'orifizio ugello	Dimensione punta per foratura ugello, in. (mm)	Dimensioni del raccordo urto diretto	Dimensioni punta per trapano raccordo iniezione (mm)	Dimensioni allargamento	Dimensione punta per trapano allargamento, in. (mm)
FL2020	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,020	#76 (0,50)	0,060	#53 (1,50)
FL0000	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,029	#69 (0,70)	0,060	#53 (1,50)
FL0101	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,042	#58 (1,00)	Non usato	Non usato
FL0202	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,052	#55 (1,30)	Non usato	Non usato

Disponibile solo in kit per camere miscelatore piatte o in kit multipli 246360.

Guida di riferimento delle parti camera miscelatore

Parte campione RD0101:

RD	01	01
RD= spruzzo circolare	Dimensioni orifizio A (0,042 in)	Dimensioni orifizio B (0,042 in)
FL= spruzzo piatto		
WD = spruzzo largo		

Kit ugelli piatti

Rif. 21, ugello spruzzatura piatto	Dimensione spruzzo, in. (mm)
FT0424	portata bassa, 8-10 (203-254)
FT0438	portata media, 8-10 (203-254)
FT0624	portata bassa, 12-14 (305-356)
FT0638	portata media, 12-14 (305-356)
FT0838	portata media, 16-18 (406-457)
FT0848	portata alta, 16-18 (406-457)

Guida di riferimento parti ugelli piatti

Parte di campione FT0848:

FT	08	48
FT=Ugello piatto	x2=lunghezza ventaglio (8x2=16)	Dimensioni diametro orifizio equivalenti (0,048)

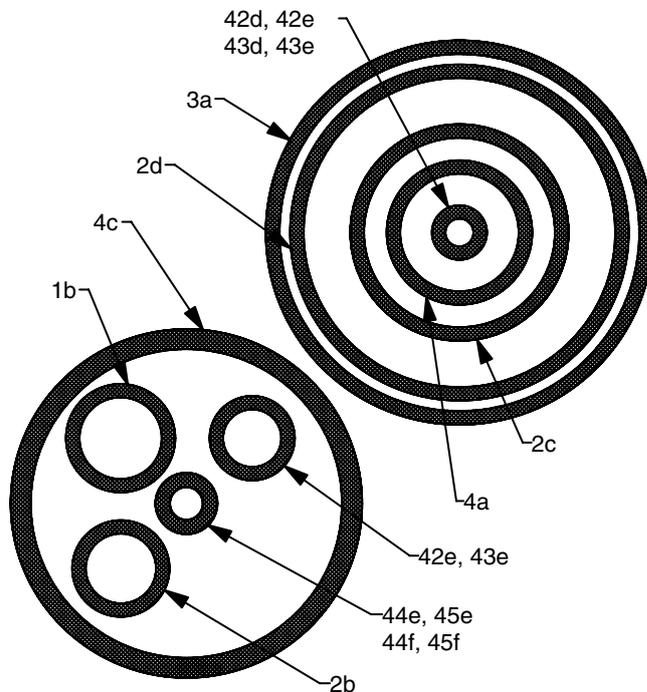
Kit di riparazione anelli di tenuta ANELLO DI TENUTA

La seguente tabella indica il numero di riferimento degli anelli di tenuta e la quantità inclusa in ciascun kit dell'anello di tenuta.

Kit	Numero di riferimento										
	1b	2b	2c	2d	3a	4a	4c	42d, 43d	42e, 43e	44e, 45e	44f, 45f
256490 Kit completo	2	1	1	1	1	2	1	2	2	2	2
256467 Guarnizione laterale								6			
256468 Alloggiament o della guarnizione laterale									6		
256640 Valvole di ritegno di testa del fluido										6	6
256471 Testa del fluido		1	1	1							
256470 Aria Pistone						2	1				
256472 Tappo posteriore					1						
256469 Flessibile Valvole di ritegno del collettore	6										

Guida completa di posizionamento del Kit degli anelli di tenuta

Ciascun anello di tenuta nel kit 256490 è etichettato dal numero di riferimento. Vedere l'immissione della tabella per 256490 in **Kit di riparazione anelli di tenuta ANELLO DI TENUTA** sulla pagina 53 per la quantità di ciascuno.



Kit filtri valvola di ritegno

I kit includono 10 filtri.

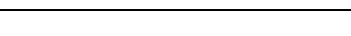
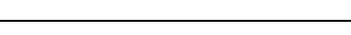
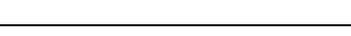
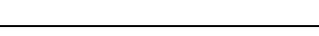
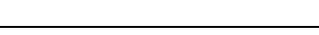
La griglia del filtro da 80 mesh è standard con la pistola.

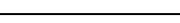
Parte	Descrizione
246357	40 mesh (0,015 in., 375 micron)
246358	60 mesh (0,010 in., 238 micron)
246359	80 mesh (0,007 in., 175 micron)

Kit punte per trapano

Per la pulizia delle porte e degli orifizi della pistola. Le illustrazioni sono in dimensioni effettive, per confronto.

 Non tutte le dimensioni sono usate con la pistola.

Parte del kit	Qtà nel kit	Dimensioni punta per trapano			Figura
		nominale	in.	mm	
249115	6	1/8	0,125	3,18	
246623	3	#32	0,116	2,90	
246810	3	7/64	0,109	2,77	
246813	3	#39	0,099	2,51	
246624	3	3/32	0,094	2,39	
246812	3	#43	0,089	2,26	
246625	3	#44	0,086	2,18	
248639	6	2,15 mm	0,085	2,15	
249114	6	#45	0,082	2,08	
246811	3	2 mm	0,079	2,00	
246626	6	#50	0,070	1,78	
249113	6	#52	0,064	1,63	
248893	6	1/16	0,062	1,59	
246627	6	#53	0,060	1,52	
249112	6	1,45 mm	0,057	1,45	
246809	6	#54	0,055	1,40	
246628	6	#55	0,052	1,32	
249764	6	1,20 mm	0,047	1,20	
246814	6	#56	0,046	1,18	

Parte del kit	Qtà nel kit	Dimensioni punta per trapano			Figura
		nominale	in.	mm	
246629	6	#58	0,042	1,07	
246808	6	#60	0,040	1,02	
248640	6	#61	0,039	0,99	
248618	6	#63	0,037	0,94	
248891	6	#66	0,033	0,84	
246807	6	#67	0,032	0,81	
246630	6	#69	0,029	0,74	
248892	6	#70	0,028	0,71	
246815	6	#73	0,024	0,61	
276984	6	#74	0,023	0,57	
246631	6	#76	0,020	0,51	
246816	6	#77	0,018	0,46	
246817	6	#81	0,013	0,33	

Kit di foratura per pulizia impugnatura ClearShot

256526

Il kit include tutte le 7 punte per trapano di lunghezza extra necessarie per pulire i passaggi aria nell'impugnatura per pistola Fusion CS e l'alloggiamento del fluido. Vedere **Pulire i passaggi**, a pagina 29.

Accessori

Kit guarnizione laterale in acciaio inox

Il kit 256464 comprende 2 guarnizioni laterali in acciaio inossidabile e 2 anelli di tenuta.

Kit guarnizioni laterali in lega di polycarburo

I kit comprendono un anello di tenuta per ogni guarnizione laterale in lega di polycarburo. Le guarnizioni opzionali ad alta usura, le guarnizioni in lega di polycarburo non metalliche sono per i fluidi alternativi.

Kit	Descrizione	Numero di guarnizioni per kit
256465	KIT DELLE GUARNIZIONI; Lega di polycarbonato	2
256489	KIT DELLE GUARNIZIONI; Lega di polycarbonato	20

Kit per parete a montante a spruzzo piatto

Usare la schiuma isolante per spruzzare con una singola passata le pareti a montanti.

Kit	Descrizione
256569	Include TP100
256570	Include FTM979

Coperchio della pistola

244914 Coperchi

Tiene la pistola pulita durante la spruzzatura. Confezione da 10.

Lubrificante per rimontare la pistola

248279, 4 oz (113 grammo) [10]

Lubrificante a elevata adesione, resistente all'acqua, a base di litio. Foglio MSDS disponibile presso www.graco.com.

Cartuccia di lubrificante per spegnimento pistola

248280 Cartuccia, 3 oz [10]

Il lubrificante a bassa viscosità formulato in modo speciale fluisce facilmente tra i passaggi della pistola per impedire l'indurimento dei bicomponenti e mantenere puliti i passaggi del fluido.

Lavaggio del collettore

256641 Blocco collettore

Vedere pagina 49.

Coperchio ingresso fluido

Kit 256642; comprende 15R910 e 15B221. Vedere pagina 49.

Kit pulizia pistola

15D546

Il kit comprende 11 strumenti e spazzole per pulire la pistola.

Cartucce di ClearShot Liquid

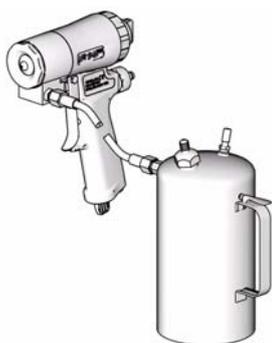
Vedere la MSD060.

Kit	Descrizione
256385	Confezione da 25 cartucce
256386	Confezione da 50 cartucce
256387	Confezione da 100 cartucce

Kit contenitore lavaggio con solvente

256510, Tazza solvente da 1 qt (0,95 litri)

Comprende di collettore lavaggio per lavare la pistola con solvente. Portatile per lavaggi in remoto. Fare riferimento al manuale 309963.

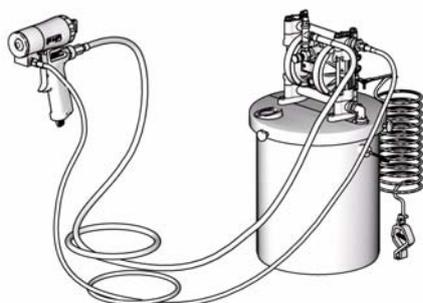


TI12110a

Kit secchio lavaggio con solvente

248299 Secchio da 5,0 gal (19 litri)

Include il collettore di lavaggio con valvole di arresto singole A e B e regolatore aria. Fare riferimento al manuale 309963.



TI12111a

Strumento pulizia ugello

15D234

Progettato per adattarsi Ugello Ceram a cupola interna e aperture ugello piatto .

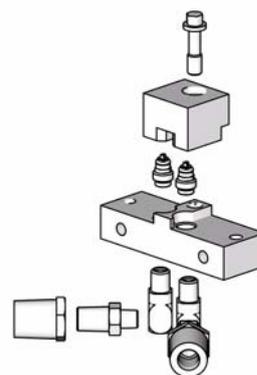


TI4244a

Collettore circolazione

256566

Attaccare al collettore del fluido della pistola per consentire il preriscaldamento del flessibile. Vedi manuale 313058.



TI12109a

Dati tecnici

Categoria	Dati
Massima pressione di esercizio del fluido	3500 psi (24,5 MPa, 245 bar)
Pressione ingresso aria minima	80 psi (0,56 MPa, 5,6 bar)
Massima pressione ingresso aria	130 psi (0,9 MPa, 9 bar)
Intervallo flusso aria	Vedere la tabella di seguito
Massima temperatura del fluido	200°F (94°C)
Dimensioni ingresso aria	Nipplo ad innesto rapido da 1/4 npt
Dimensioni ingresso componente A (ISO)	-5 JIC; 1/2-20 UNF
Dimensioni ingresso componente B (Resina)	-6 JIC; 9/16-18 UNF
Pressione acustica	75,27 dB(A), usando RD0202 a 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Potenza acustica misurata in base allo standard ISO 9416-2	73,45 dB(A), usando RD0202 a 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Dimensioni	7,5 x 8,1 x 3,3 in. (191 x 206 x 84 mm)
Peso	2,6 lbs (1,18 kg)
Parti a contatto del fluido	Alluminio, acciaio inossidabile, acciaio al carbonio, carburo, anelli di tenuta chimicamente resistenti

I nomi o i marchi vengono utilizzati a scopo identificativo e sono marchi dei rispettivi proprietari.

Dati flusso aria

Pressione aria (grilletto disinnestato) psi (MPa, bar)	Portata d'aria in SCFM (m³/min) per tutte le camere di miscelazione
80 (0,56, 5,6)	2,1 (0,059)
100 (0,7, 7)	3,1 (0,088)
130 (0,9, 9)	5,2 (0,147)

Garanzia standard Graco

Graco garantisce tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con suo nome come esente da difetti del materiale e di mano d'opera alla data della vendita per l'acquirente originale che lo usa. Ad eccezione di una qualsiasi garanzia speciale, estesa, o limitata pubblicata dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, ripara o sostituisce una qualsiasi parte dell'apparecchiatura determinata dalla Graco come difettosa. Questa garanzia è applicata solo quando l'apparecchiatura è installata, usata e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte della Graco.

Questa garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile, usura e danni generici o guasti, danni o usura provocati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con parti componenti non Graco. Graco non potrà inoltre essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con pompe, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco o da progettazione, costruzione, installazione, funzionamento o manutenzione errata di pompe, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'attrezzatura difettosa viene restituita ad un distributore autorizzato Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà a titolo gratuito tutte le parti difettose. L'attrezzatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'attrezzatura ispezionata non mostra difetti di materiali o manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUDENTI MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

Il solo obbligo della Graco e il solo rimedio dell'acquirente per una qualsiasi violazione della garanzia verranno stabiliti come detto sopra. L'acquirente accetta che non sarà fornito altro risarcimento (comprendenti, ma non limitati a danni accidentali o in conseguenza di danni per perdita di profitti, perdita di vendite, danni a persone o alla proprietà o qualsiasi altro danno diretto o indiretto). Una qualsiasi azione di danno della garanzia deve essere rivendicata entro due (2) dalla data di acquisto.

LA GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE NESSUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO. Gli articoli venduti ma non prodotti da Graco (ad esempio i motori elettrici, gli interruttori, i tubi ecc.) sono coperti dall'eventuale garanzia fornita dai relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso la Graco sarà responsabile di danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali risultanti dalla fornitura di attrezzature da parte della Graco in virtù del seguente atto o della fornitura, prestazione o utilizzo di qualsiasi prodotto o bene venduto, per violazione del contratto, violazione della garanzia, negligenza della Graco o altro.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute in questo documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

This manual contains Italian. MM 312666

Sedi Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2008, Graco Inc. è certificata ISO 9001

www.graco.com

3/2009